INVERTER

3902
5902
6902
7902
8902

INSTRUCTIONS

RECAPITULATIF DES AVERTISSEMENTS

IMPORTANT-DANGER-AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que votre appareil est éteint avant d'aller dormir ou de quitter la maison. (p. 6)
- Utilisez toujours du combustible liquide pour appareil de chauffage mobile (p. 7)
- Eteignez votre appareil lors du remplissage de combustible (p. 7)
- Vérifiez qu'il n'y ait aucune fuite de combustible. (p. 7)
- Ne touchez jamais la sortie d'air chaud pendant le fonctionnement ou directement après arrêt. (p. 7).
- Attention car la surface supérieure de l'appareil et l'arrivée d'air peuvent être chauds durant le mode « allumage rapide ». (p. 7)
- Emplacement et stockage de l'appareil (p. 9)
- Nous vous conseillons très fortement l'utilisation de la TOSAINE ou, pour encore moins d'odeurs, de la TOSAINE PLUS, seuls combustibles dont nous garantissons la parfaite adéquation avec votre appareil. (p. 10)
- Vérification de la flamme à l'allumage (p. 21)
- Sécurité enfant (p. 24)
- Votre appareil est équipé de multiples sécurités dont une sécurité atmosphérique AIR SENSOR basée sur la température de la pièce chauffée. Veillez à une bonne aération de celle-ci. (p. 28)
- Toute intervention ou modification du système de sécurité est interdite. Outre l'annulation de votre garantie celle-ci risquerait d'entraîner une déficience du système aux dépens de votre sécurité. (p. 28)
- Cet appareil de chauffage ne peut jamais être utilisé dans des locaux et pièces étanches tels que : caravanes, cabines de véhicules etc. (p. 28)
- Utilisez votre poêle dans une pièce suffisamment ventilée et exempte de vapeurs inflammables. (p. 28)
- Chaque pièce où l'appareil est utilisé, doit être munie d'une entrée d'air suffisante et d'une sortie d'air efficace (section minimale de 50 cm2 pour chaque orifice). (p. 28)
- N'utilisez pas votre foyer dans une pièce sous-dimensionnée. (p. 28)
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par un atelier reconnu par le fabricant (ou le distributeur car des outils spéciaux sont nécessaires. (p. 28)
- Maintenez toujours une distance de sécurité d'un mètre minimum entre le poêle et tout objet étranger. (p. 28)
- N'utilisez pas votre poêle dans des pièces situées en dessous du niveau du sol. (p. 28)
- Dès qu'un des systèmes de sécurité s'enclenche, aérez toujours la pièce, vérifiez les causes de l'extinction et éliminez-les avant de rallumer l'appareil. (p. 28)
- Ne démontez jamais des parties électriques et ne les remplacez jamais avec des pièces non-standards. (p. 28)
- Ne démontez jamais ni la valve de contrôle de combustion, ni le système de combustion. (p. 28)
- Utilisez uniquement les pièces consommables d'origine disponibles chez votre distributeur local (p. 28)
- Vérification journalières et entretien de l'appareil (p. 29 et 31)

RECAPITULATIF DE FONCTIONNEMENT

ALLUMAGE - EXTINCTION - ALLUMAGE RAPIDE

Pour Allumer votre appareil, il suffit d'appuyer sur la touche ON/OFF, le témoin ON clignote pendant le préchauffage (environ 2 minutes), puis l'appareil s'allume.
Pour Eteindre votre appareil, il suffit d'appuyer sur la touche ON/OFF une nouvelle fois, le témoin ON s'éteint, les ventilateurs continueront a fonctionner pendant un petit moment pour refroidir votre appareil.
Pour faire un allumage rapide, pendant un précédent fonctionnement de votre appareil, vous avez appuyer sur la touche QUICK, le témoin d'allumage rapide s'allume, l'allumage en cours s'effectuera en quelques secondes car l'appareil est resté chaud. Pour supprimer cette fonction, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton QUICK, le témoin d'allumage rapide s'éteint.

AJUSTAGE DE LA TEMPERATURE

Par défaut, votre appareil est réglé sur une température de consigne de 20°C, pour augmenter cette température, il vous suffit d'appuyer sur le bouton "+", et de la même manière pour diminuer cette température, il vous suffit d'appuyer sur la touche "-". Vous pouvez régler votre appareil entre 10°C et 28°C (sauf si déclenchement de la sécurité AIR SENSOR à 27°C pendant plus de 10 minutes).

PROGRAMMATION THERMOSTAT - MODE SAVE

Pour utiliser le thermostat de votre appareil, il vous suffit, d'appuyer sur la touche SAVE, le témoin SAVE s'allume. Il reste à sélectionner la température de coupure du thermostat avec les touches "+" et "-". L'appareil se coupera 3 à 5°C après la température choisie et il se rallumera arrivé à la température choisie.

PROGRAMMATION DE L'HEURE (sauf 3902 et 5902)

Pour régler l'heure, vous devez appuyer sur le bouton CLOCK SET, le témoin de sélection de l'heure s'allume, l'affichage clignote et affiche "20 : 00", par défaut. Pour augmenter les heures, appuyez sur la touche "-", pour augmenter les minutes, appuyez sur la touche "+". Pour valider l'heure, attendez 15 secondes, l'heure est enregistrée.

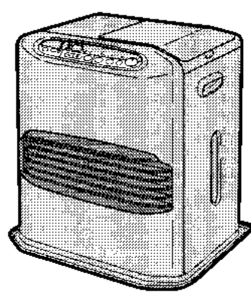
PROGRAMMATION DIFFEREE - MODE TIMER (sauf 3902)

Pour le 5902 : Vous devez appuyer sur le bouton ON/OFF, le témoin ON clignote, appuyez sur le bouton TIMER SET, le témoin TIMER s'allume, ensuite régler le laps de temps à partir duquel vous voulez démarrer votre appareil, à l'aide des touches "+" et "-". Le réglage se fait par tranche de 30 minutes. Attendez quelques secondes et votre programmation sera validée.
Pour les autres modèles (sauf 3902) : Vous devez au préalable, régler l'heure, ensuite appuyez sur la touche ON/OFF, le témoin ON clignote, puis appuyez sur la touche TIMER SET, le témoin TIMER s'allume et enfin, vous pouvez régler l'heure de départ avec les touches "+" et "-". Une fois l'heure de départ enregistrée, attendez 7 secondes par qu'elle soit validée.

VERROUILLAGE - SECURITE ENFANT

Pour verrouiller l'utilisation de votre appareil, vous devez appuyer sur la touche CHILD SAFTY LOCK pendant plus de 3 secondes, le témoin sécurité enfant s'allume. Pour déverrouiller, vous refaite la même chose, le témoin sécurité enfant s'éteint.

MODE D’EMPLOI







Avant d’utiliser votre appareil, merci de lire attentivement ce manuel d’instruction afin d’utiliser votre appareil en évitant tout problème.

Après lecture, conserver ce manuel pour de futures consultations.

Table des matières

AFNOR - CERTIFICATION TOUR EUROPE - CEDEX 7
92049 PARIS LA DEFENSE

FICHE INFORMATIVE

La marque NF garantit
la qualité de cet article
suivant les normes françaises et
règlement particulier



NF 128 11/01 (appareils SRE)

CONFORME A LA NORME NF D 35-300 ET AUX SPECIFICATIONS COMPLEMENTAIRES DEFINIES PAR LE REGLEMENT DE CERTIFICATION DE L'APPLICATION NF 128

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES :

- ·Sécurité du dispositif d'allumage
- ·Débit calorifique
- ·Efficacité des dispositifs de sécurité
- ·Stabilité
- ·Contrôle de la teneur en No_X dans les produits de combustion
- ·Contrôle de la qualité de la combusiton (absence de CO)
- ·Endurance
- ·Intermittence

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Se reporter à la notice jointe à l'appareil et à la plaque de sécurité sur l'appareil.

Référence et numéro de lot ou de série de l'article : se reporter au produit

En cas d'insatisfaction, consultez d'abord: votre revendeur local et
si le problème subsiste, consultez LIGNE PLUS

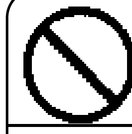
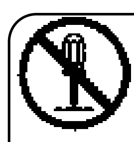
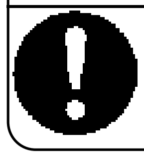
LIGNE PLUS SA
Synergie Park
15, rue Pierre et Marie Curie
59260 Lezennes
Fax. 03.28.800.414
Email: info@ligne-plus.com

Si une difficulté subsistait, vous pouvez écrire au LNE

LABORATOIRE NATIONAL D'ESSAIS
Service Certification et Conformité Technique
1, rue Gaston Boissier - 75724 PARIS CEDEX 15

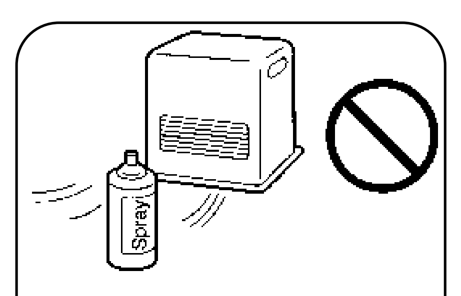
PRECAUTIONS SPECIALES

Les différents signes de danger et leur degré sont renseignés comme suit :

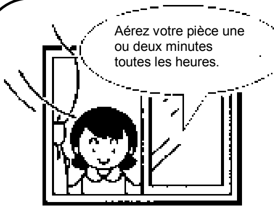
	Interdit. Ne jamais essayer en aucune circonstance.		Interdit. Ne jamais tenter de démonter, réparer ou entretenir l'appareil par vous-même.
	Interdit. Ne jamais toucher		Obligatoire. Suivez toujours ces instructions.

DANGER	Utilisation incorrecte pouvant causer des conséquences graves
ATTENTION	Utilisation incorrecte qui pourraient causer de graves conséquences
AVERTISSEMENT	Utilisation incorrecte pouvant causer des blessures corporelles ou des dégâts autour de l'appareil

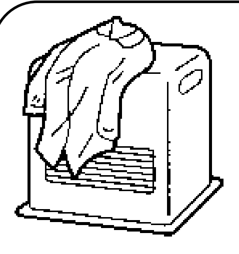
ATTENTION



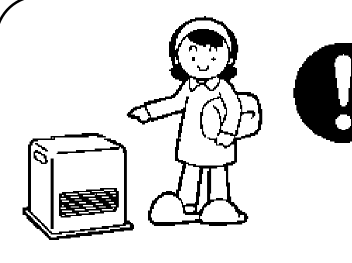
Ne laisser jamais des spray (insecticides) exposés à la chaleur de l'appareil. (Cela pourrait accroître la pression interne du spray et causer une explosion)



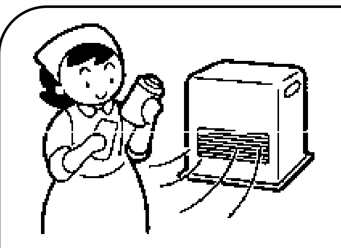
Ne jamais utiliser votre appareil de chauffage en continu sans ventilation. N'utiliser jamais votre appareil dans une pièce qui ne peut être ventilée. (Un manque d'oxygène cause une combustion incomplète qui pourrait engendrer une intoxication au monoxyde de carbone).



Ne couvrez jamais l'arrivée d'air par des vêtements, du papier, etc. (Ceci causerait une combustion anormale et/ou un incendie).

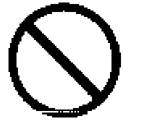


Assurez-vous que votre appareil est éteint avant d'aller dormir ou de quitter la maison. (Laisser un appareil sans surveillance peut causer des accidents).



Ne jamais utiliser de gaz inflammables, de spray ou des produits contenant du silicone dans la pièce où votre appareil de chauffage fonctionne. (Ceci pourrait causer un incendie et/ou une panne).





- N'utiliser pas votre appareil en altitude c'est à dire à partir de 1500 mètres au dessus du niveau de la mer.
- Si vous utiliser votre appareil en altitude comprise entre 450 mètres et 1500 mètres au dessus du niveau de la mer, où l'air est différent, modifiez votre appareil en ajustant le bouchon. Voir page 12. (Ceci pourrait causer une combustion incomplète dû au manque d'oxygène et pourrait même causer une intoxication au monoxyde de carbone).

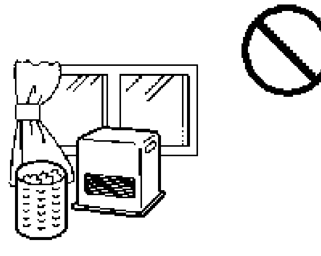
DANGER

NE JAMAIS UTILISER DE L'ESSENCE

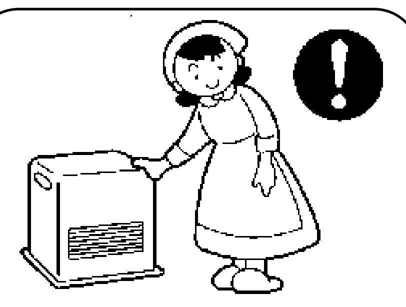


Ne jamais utiliser un combustible hautement volatile comme de l'essence, etc. (cela pourrait causer un incendie).
Utilisez toujours du combustible liquide pour appareil mobile de chauffage.

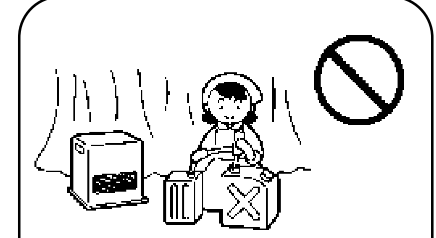
ATTENTION



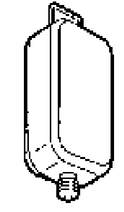
N'utilisez jamais votre appareil à côté de rideaux ou de quelque chose d'inflammable.

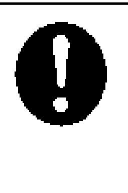


Eteignez votre appareil lors du remplissage de combustible pour appareil mobile de chauffage.
Veuillez toujours à la bonne extinction de votre appareil lors du remplissage de combustible.

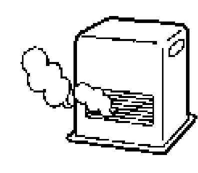


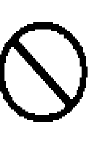
Ne remplissez pas votre réservoir de combustible dans la pièce d'utilisation.



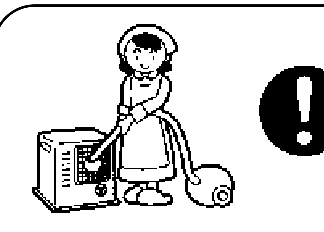


Vérifiez qu'il n'y ait aucune fuite de combustible.
Verrouillez le bouchon du réservoir fermement et retournez-le afin de vérifier qu'il n'y ai aucune fuite de combustible.
Faites attention car le bouchon peut facilement se détacher s'il est verrouillé de biais.

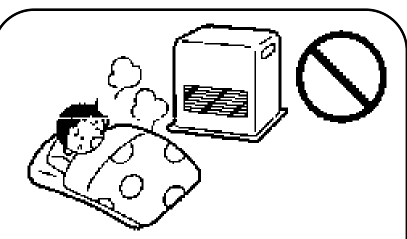




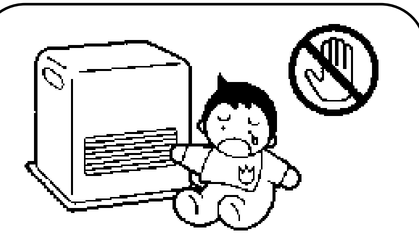
N'utilisez pas votre appareil s'il fonctionne anormalement.
Si vous remarquez un fonctionnement anormal de votre appareil comme une odeur inhabituelle, l'apparition de flammes, de la suie ou une fuite de combustible, arrêtez d'utiliser votre appareil et débranchez la prise de courant.



Nettoyez l'arrivée d'air chaud et le filtre d'arrivée d'air au moins une fois par semaine.
(La poussière pourrait causer une augmentation de la température de la carrosserie et produire une brûlure et/ou un incendie).



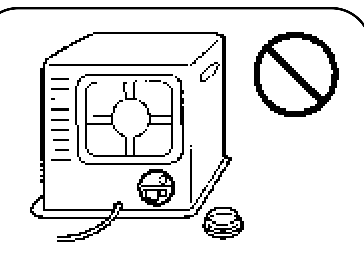
Ne vous exposez jamais directement à la sortie d'air chaud pour une longue période.
(Ceci pourrait causer une brûlure superficielle et/ou une déshydratation.



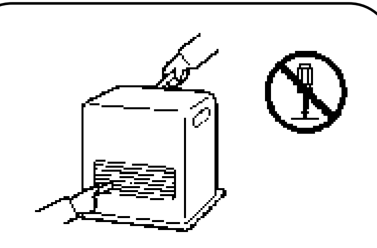
Ne touchez jamais la sortie d'air chaud pendant le fonctionnement ou directement après arrêt.

Attention car la surface supérieure de l'appareil et l'arrivée d'air peuvent être chauds durant le mode « allumage rapide ». Sauf pour modèle 3902.
Si le système de prévention de surchauffe fonctionne, l'appareil chauffe. Donc, attendez au moins 10 minutes et ne manipulez pas l'appareil avant qu'il ne refroidisse.
(Ceci pourrait provoquer une brûlure). Voir pages 32 et 33.

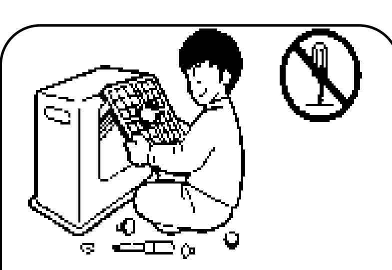
AVERTISSEMENTS



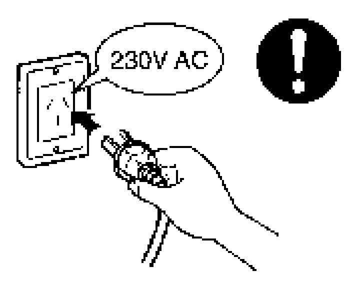
N'utilisez pas votre appareil sans le filtre à air.
(Ceci provoquerait une combustion anormale).



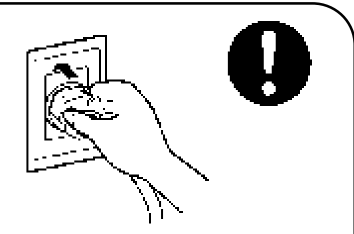
N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil et la sortie d'air chaud comme du papier, un vêtement, du plastic. (Ceci pourrait provoquer un incendie).



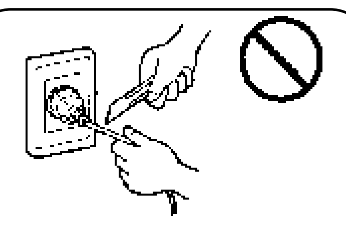
Ne tentez jamais de réparer, démonter ou entretenir votre appareil vous-même.
N'utilisez jamais votre appareil quand il est en panne ou abîmé.
(Une mauvaise réparation ou un mauvais entretien est dangereux).



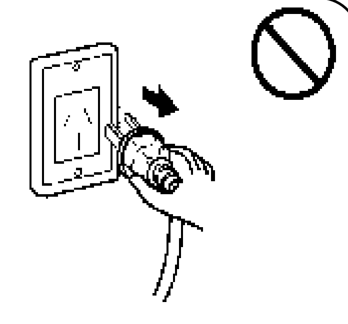
Utilisez une prise de courant de 230 V.
Un autre voltage pourrait causer une électrocution et/ ou un incendie.



Enfoncez correctement la fiche dans la prise jusqu'à la limite possible.
N'utilisez jamais une fiche abîmée ou une prise mal fixée au mur.
N'utilisez jamais une rallonge à prises multiples. (Ceci pourrait causer un incendie).



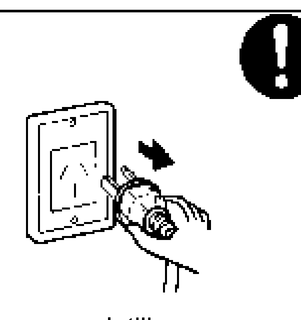
Ne déposez jamais votre appareil ou un objet sur le cordon d'alimentation électrique.
N'éteignez jamais votre appareil en tirant sur le cordon d'alimentation électrique.
Ecartez le cordon de la source de chaleur. N'utilisez pas un cordon qui aurait été bricolé ou réparé d'une quelconque façon.
(Ceci pourrait provoquer une électrocution, un incendie et/ou une panne de l'appareil).



N'éteignez jamais votre appareil en tirant la fiche de courant.
N'enlevez jamais la fiche de courant avant que le ventilateur ne soit coupé.
(Ceci pourrait provoquer une brûlure et/ou une panne de l'appareil).



Prenez soin de la fiche de courant.
Débranchez la fiche de courant et enlevez la poussière.
De la poussière accumulée pourrait causer une mauvaise étanchéité par de l'humidité.
(Ceci pourrait provoquer un incendie).



Si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une longue période de temps, débranchez la fiche de la prise de courant.
Ne pas le débrancher pourrait causer un incendie et/ou un accident.

ATTENTION: **Ne réutilisez pas une pièce défectueuse ou cassée.**
Toute réparation doit être faite dans les règles de l'art. Consultez votre distributeur local ou votre point de service après vente agréé proche de chez vous.

AVERTISSEMENTS

Ne jamais utiliser votre appareil dans des endroits comme :

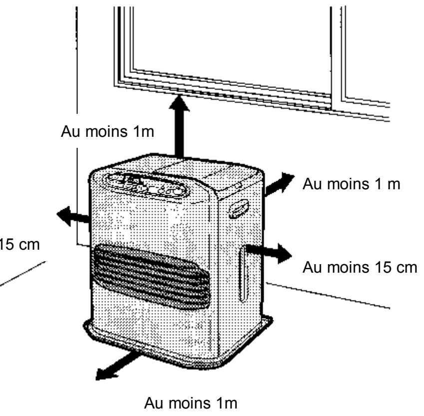
– Une surface pas à niveau ou non stable.
– Près d'objets instables comme une étagère.
– Exposés au vent, comme un corridor.
– Où des gaz inflammables sont produits ou accumulés.
– Où personne n'est présent ou une serre ou un lieu d'élevage d'animaux.
– Où une ventilation suffisante est impossible.
– Un espace réduit comme une cheminée ou un placard.
– Sujets aux vibrations.
– Directement exposés au soleil.
– Où il y a beaucoup de poussière ou hautement humide.
– Où des spray ou des produits chimiques sont utilisés (chez un coiffeur, un lavoir, une usine de peinture…).
– Où du gaz fréon ou solvants sont produits.
(Ceci pourrait causer un incendie, une mauvaise combustion.

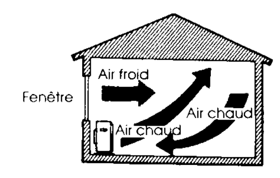
Précautions à prendre lorsque vous déplacez votre appareil.

Ne traînez pas votre appareil.
Si vous le déplacez, veillez à ce qu'il soit bien éteint, que le réservoir mobile et fixe soient bien vides. Portez-le bien droit.

Précautions à prendre

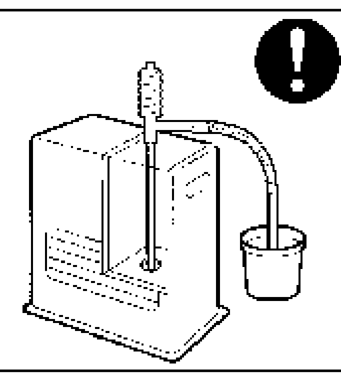
* Veillez à ne disposer aucun objet ni aucun matériaux inflammables à proximité de l'appareil et respectez à cet effet les distances indiquées sur l'illustration suivante. Aucune tenture ne sera placée à proximité de l'appareil. De même, il convient de respecter une certaine distance entre l'appareil et le mur. Dans le cas contraire, l'appareil risque de surchauffer et de déclencher son système de sécurité et d'extinction automatique.
* Placez l'appareil sur une surface plane, à même le sol ou sur un chariot (vendu également chez votre revendeur).
* Ne le placez jamais sur ou sous une étagère instable.
* Ne l'utilisez jamais dans un endroit où des gaz inflammables peuvent être générés ou accumulés.
* Veillez à ne l'utiliser que dans des endroits correctement ventilés.





Efficacité optimale

* Un emplacement, près d'un mur ou en-dessous d'une fenêtre, où l'appareil est directement en contact avec l'air extérieur est un bon choix.
* Il ne peut y avoir aucun obstacle qui pourrait limiter la circulation de l'air devant l'appareil.
  Autrement, la température de la pièce serait inconstante et l'appareil pourrait surchauffer. Essayez d'avoir le maximum d'espace libre devant l'appareil.



Que faire pour entreposer votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Ne laissez pas l'appareil à même le sol ou sur un tapis.
Pour une longue période de stockage, veillez à vider le réservoir mobile et le réservoir fixe et remettez l'appareil dans son emballage d'origine.
Voir page 31.
Posez-le sur une surface stable.

PREPARATION ET VERIFICATION

NOTE

Spray.
Quand l'appareil est en fonctionnement, n'utilisez pas de liquides de nettoyage pour vêtements, produits pharmaceutiques ou lotion capillaire, qui contiendraient du silicone ainsi que d'autres agents gazeux.Cela peut provoquer des pannes ou des mises en sécurité de votre appareil, aussi bien à l'allumage qu'en fonctionnement.

Gardez la radio loin de l'appareil.

Votre radio pourrait recevoir des interférences..

Quand votre appareil présente une anomalie.
Si votre appareil est en panne ou ne fonctionne pas normalement, veuillez contacter votre revendeur ou service après vente afin de solutionner votre problème.

Quand vous voulez mettre votre appareil en stockage.

Avant de le ranger, veuillez retirer le combustible des réservoirs mobile et fixe à l'aide de la pompe..
Voir page 30.

Combustible liquide pour appareil mobile de chauffage à utiliser

Nous vous conseillons très fortement l'utilisation de la Tosaïne ou, pour encore moins d'odeurs, de la Tosaïne•plus seuls combustibles dont nous garantissons la parfaite adéquation avec votre appareil.

Votre appareil électronique est à la pointe de la technologie et nécessite, pour son bon fonctionnement, l'utilisation d'un combustible liquide performant.

Une viscosité ou un point éclair trop importants de votre combustible entraînerait une mise en sécurité de votre appareil avec, comme conséquence, un encrassement de certaines pièces internes. Un entretien (hors garantie) de votre appareil serait alors nécessaire.

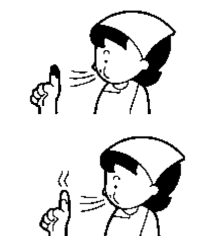
Sachez que plus de 95 % des problèmes de fonctionnement découlent de l'utilisation d'un mauvais combustible liquide pour appareil de chauffage mobile. Ce type de panne n'est pas couvert par la garantie.

N'utilisez que du combustible liquide pour appareil mobile de chauffage de première qualité et totalement exempt d'impureté (max 1 % de teneur en aromatiques et point éclair supérieur à 61°).
N'utilisez jamais du combustible liquide pour appareil mobile de chauffage contaminé, traité chimiquement, contenant de l'eau ou de l'essence.

En cas de remplissage à la pompe d'une station service, veillez à la stricte propreté de votre bidon qui devra être totalement exempt de tout autre liquide (eau, diesel, essence, etc.) ou impureté. Réservez un bidon de qualité uniquement pour cet usage.

COMMENT DISTINGUER DU COMBUSTIBLE LIQUIDE POUR APPAREIL MOBILE DE CHAUFFAGE ET DU GASOIL ?
Trempez un doigt dans le liquide et soufflez sur votre doigt.

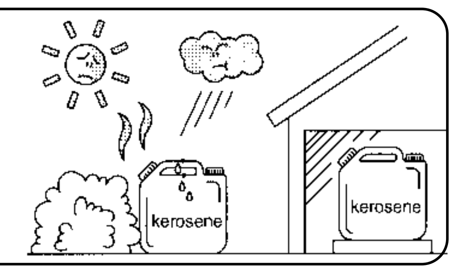
- Combustible liquide pour appareil de chauffage mobile: reste mouillé



- Gasoil: sèche directement

STOCKAGE DU COMBUSTIBLE LIQUIDE POUR APPAREIL MOBILE DE CHAUFFAGE.

Entreposez votre combustible liquide pour appareil mobile de chauffage à l'abri du soleil ou d'une source de chaleur. Du combustible liquide pour appareil mobile de chauffage stocké trop longtemps perd de sa pureté et donc de son efficacité, celui-ci encrasserait votre appareil.



REMPLISSAGE DU COMBUSTIBLE LIQUIDE POUR APPAREIL MOBILE DE CHAUFFAGE

Réservoir enlevé, votre appareil peut encore fonctionner longtemps.
Le remplissage de votre appareil doit se faire :

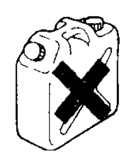
- soit l'appareil à l'arrêt;
- soit dans un autre local que celui où est installé le chauffage.

Dans tous les cas, l'utilisateur doit vérifier la bonne fermeture de son réservoir, rechargez en dehors de toute source de chaleur ou de feux.

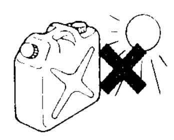
Qu'est-ce que du combustible liquide pour appareil mobile de chauffage de qualité inférieure ou non raffiné?

- Le combustible liquide pour appareil mobile de chauffage en stock depuis la saison de chauffe passée.



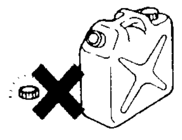


- Le combustible liquide pour appareil mobile de chauffage qui a été exposé au soleil durant un certain temps ou à une haute humidité (différence de température importante entre le jour et la nuit).



- Le combustible liquide pour appareil mobile de chauffage gardé dans un bidon qui n'a pas été fermé durant un certain temps ou si le bidon n'est pas opaque.





- Le combustible liquide pour appareil mobile de chauffage mélangé même avec un tout petit peu d'eau, avec de la poussière ou un autre type de combustible différent du combustible liquide pour appareil mobile de chauffage.



- Le combustible liquide pour appareil mobile de chauffage dont la qualité est devenue très mauvaise, a une couleur jaune et une odeur acide.
- Utilisez votre combustible liquide pour appareil mobile de chauffage pendant la saison.

QUE SE PASSE-T-IL QUAND VOUS UTILISEZ DU COMBUSTIBLE LIQUIDE POUR APPAREIL MOBILE DE CHAUFFAGE DE QUALITE INFERIEURE?

- Cela goudronne le pot évaporateur. L'allumage et l'extinction deviennent difficiles (fumées blanches).
- Cela peut causer une combustion anormale et couper l'appareil en cours de fonctionnement.

QUE FAIRE SI VOUS UTILISEZ, PAR INADVERTANCE, DU COMBUSTIBLE LIQUIDE POUR APPAREIL MOBILE DE CHAUFFAGE DE QUALITE INFERIEURE?

- Pompez le combustible du réservoir amovible et du réservoir fixe et nettoyez les 2 à 3 fois avec du bon combustible liquide pur pour appareil mobile de chauffage.

  Note: Les réparations faites suite aux problèmes dus à un combustible impur ou mauvais seront toujours à charge du client même si le poêle est sous garantie.

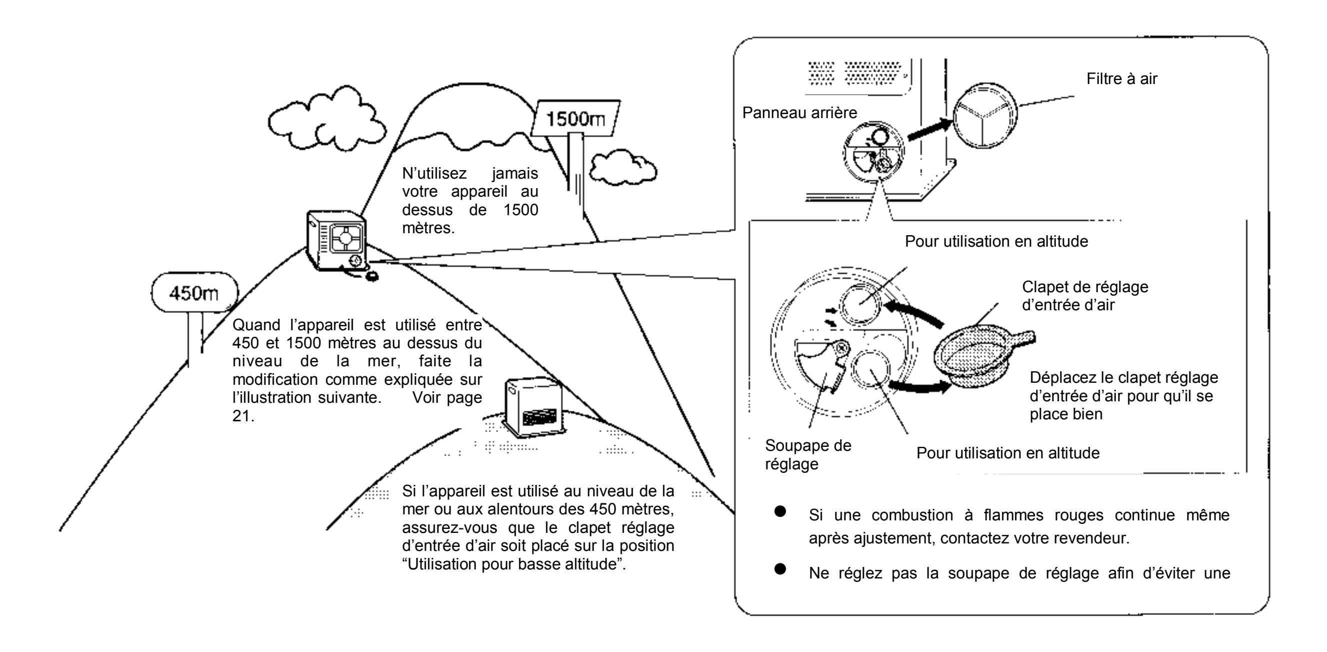
Préparation en vue de l'allumage

Déballage de l'appareil

- Enlevez tout le matériel d'emballage.
- Gardez le matériel d'emballage pour pouvoir remballer et stocker votre appareil.

Vu les tests effectués en usine, lors de l'achat de votre appareil, vous remarquerez peut-être les points suivants qui ne représentent pas un problème :
- Il reste un petit peu de combustible dans le réservoir fixe.
- Le pointeau est mouillé.
- La chambre de combustion (visible au travers de la grille) est légèrement décolorée.

Utilisation de l'appareil en altitude



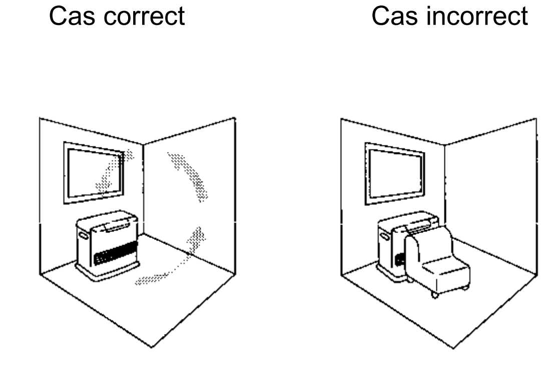
Utilisation optimale

Placez votre appareil sous une fenêtre ou proche d'une bonne aération.

N'empêchez pas l'air chaud de circuler correctement.

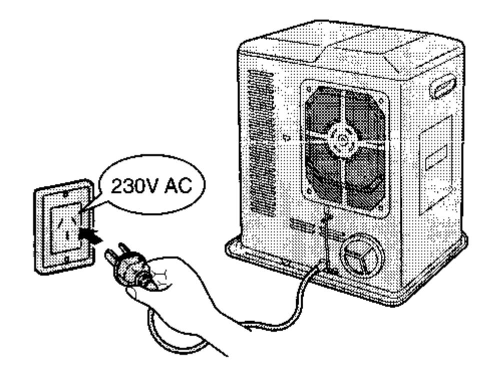
Cas correct

Cas incorrect



Brancher la fiche dans la prise de courant

En branchant votre appareil vous entendrez

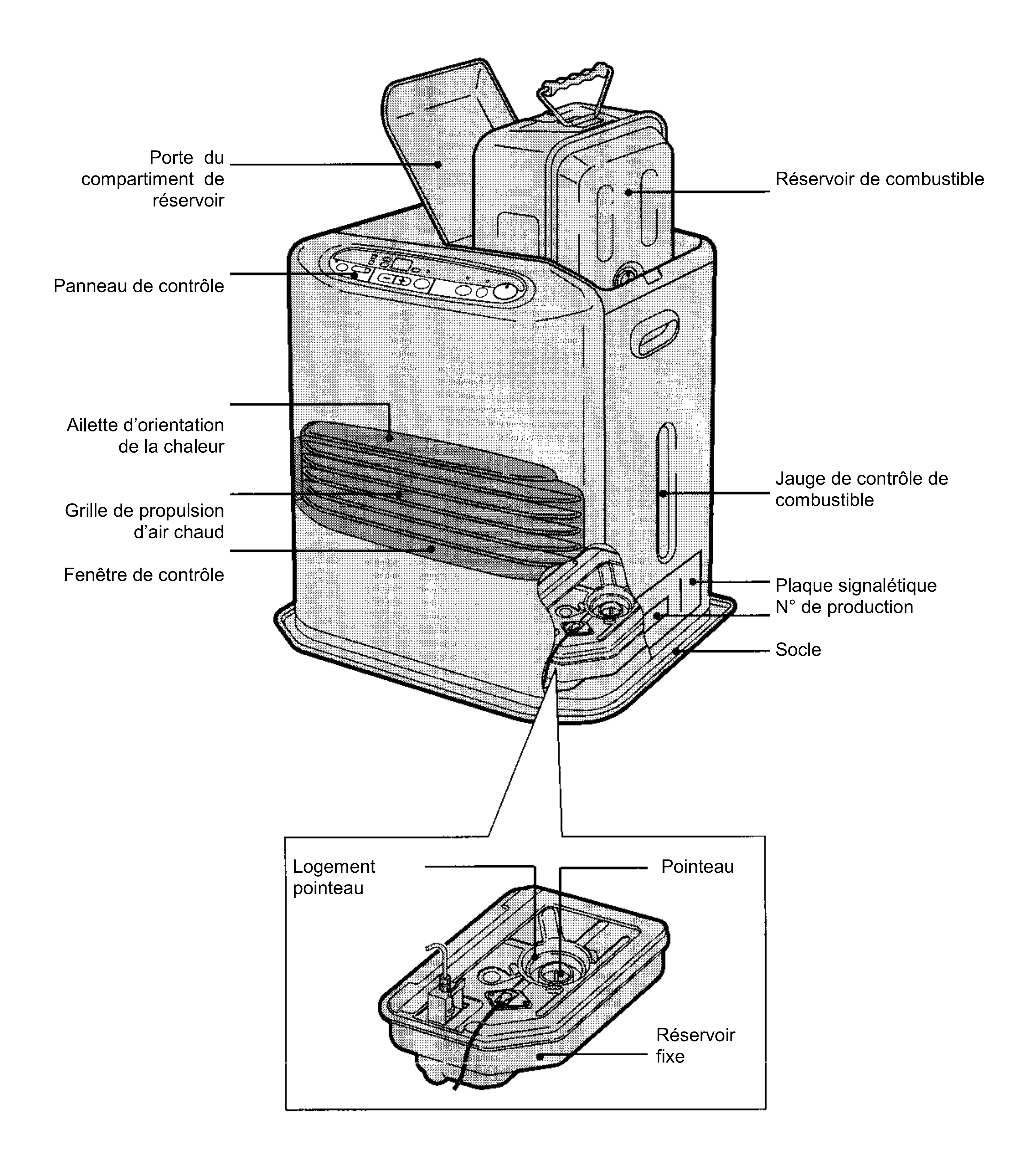


Pour les modèles 6902, 7902 et 8902

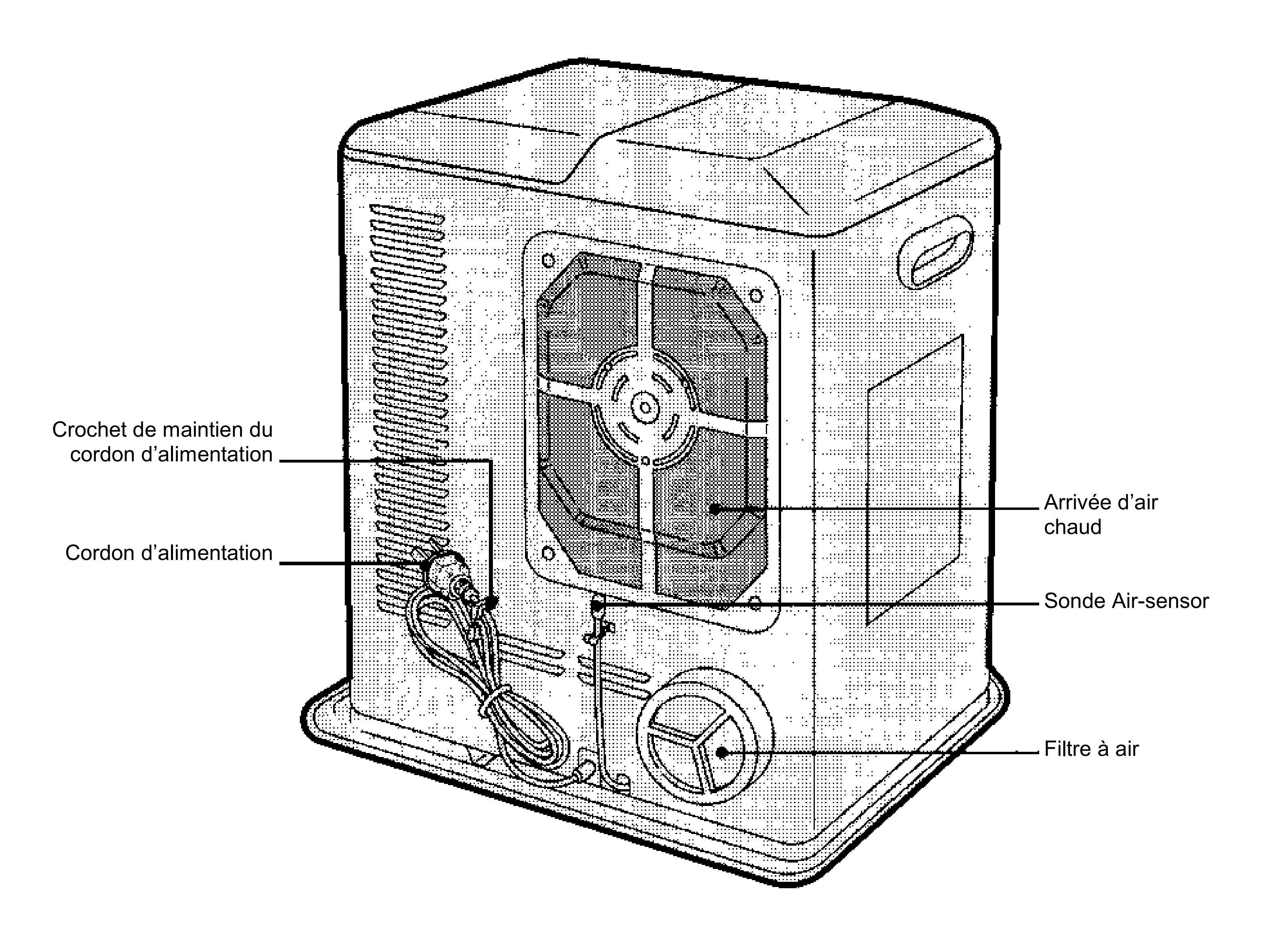
- Un (⁚) apparaît sur le tableau de bord.
- Ajustez l'horloge. Voir page 26.

Nomenclature

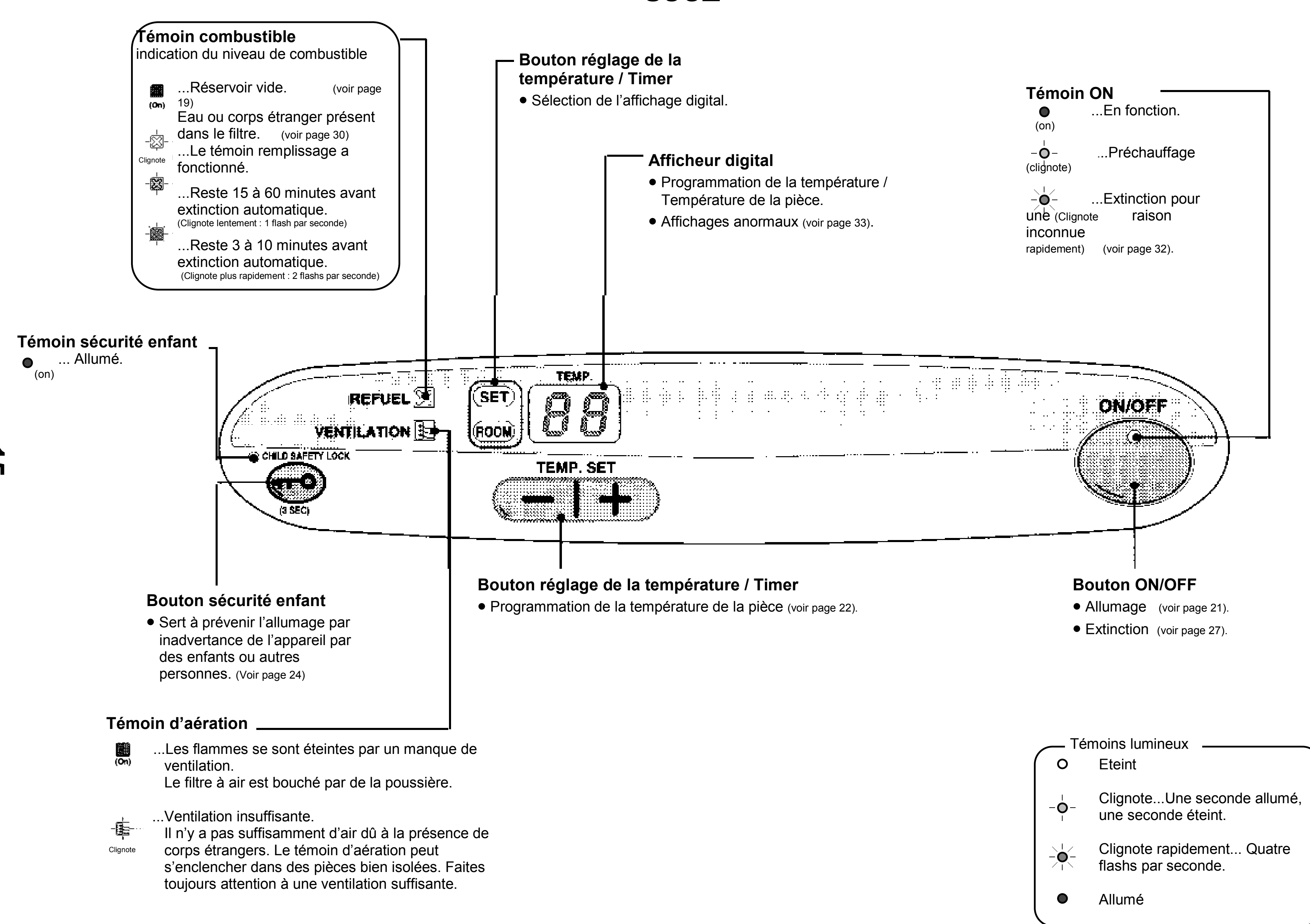
Partie frontale



Partie arrière



NOMS ET FONCTIONS DES TOUCHES DU TABLEAU DE BORD
3902



Témoin combustible
indication du niveau de combustible

- (On) ...Réservoir vide. (voir page 19) Eau ou corps étranger présent dans le filtre. (voir page 30)
- Clignote ...Le témoin remplissage a fonctionné.
- ...Reste 15 à 60 minutes avant extinction automatique. (Clignote lentement : 1 flash par seconde)
- ...Reste 3 à 10 minutes avant extinction automatique. (Clignote plus rapidement : 2 flashs par seconde)

Bouton réglage de la température / Timer
- Sélection de l'affichage digital.

Afficheur digital
- Programmation de la température / Température de la pièce.
- Affichages anormaux (voir page 33).

Témoin ON
- (on) ...En fonction.
- (clignote) ...Préchauffage
- (Clignote rapidement) ...Extinction pour une raison inconnue (voir page 32).

Témoin sécurité enfant
- (on) ... Allumé.

Bouton sécurité enfant
- Sert à prévenir l'allumage par inadvertance de l'appareil par des enfants ou autres personnes. (Voir page 24)

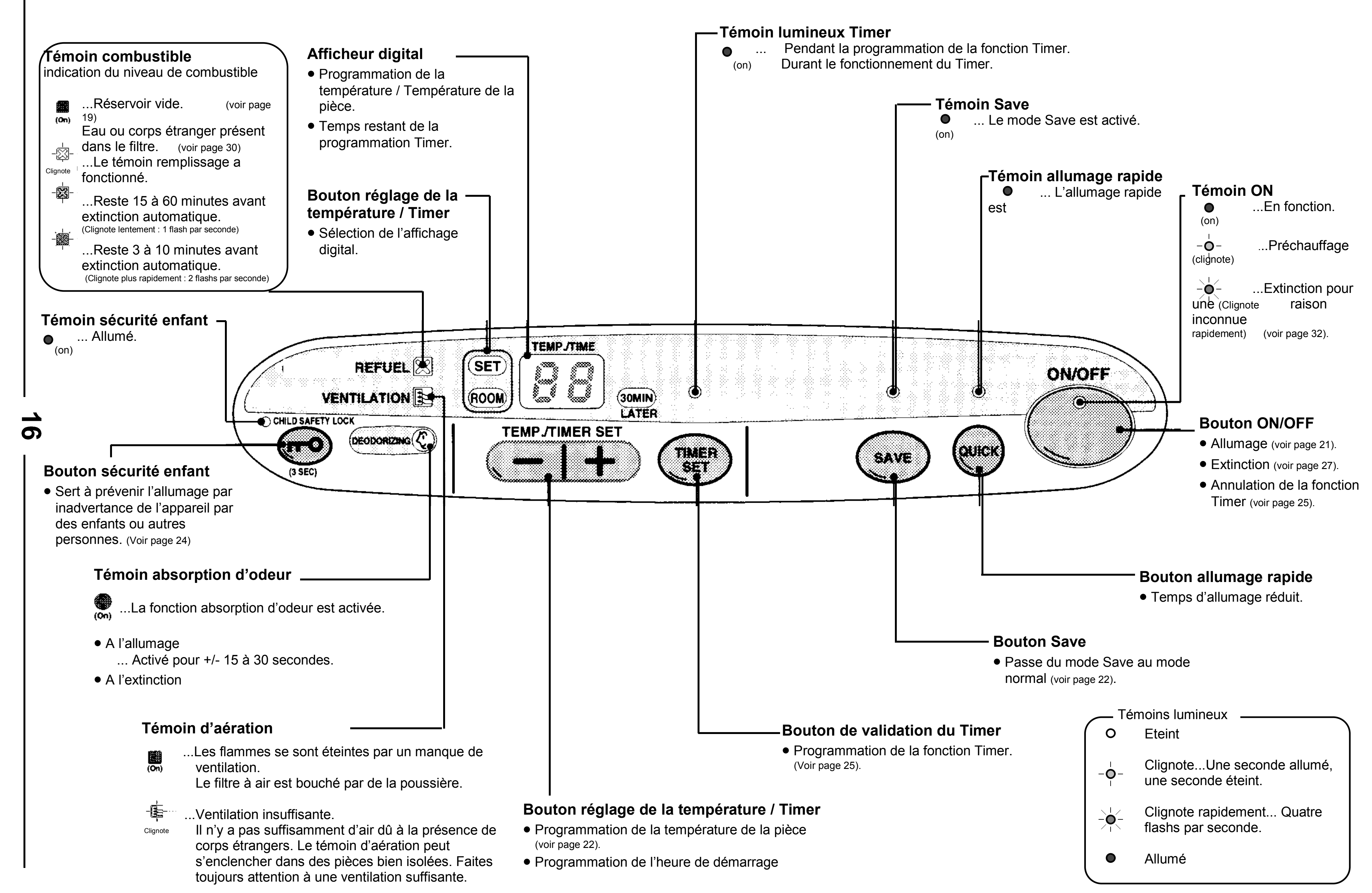
Bouton réglage de la température / Timer
- Programmation de la température de la pièce (voir page 22).

Bouton ON/OFF
- Allumage (voir page 21).
- Extinction (voir page 27).

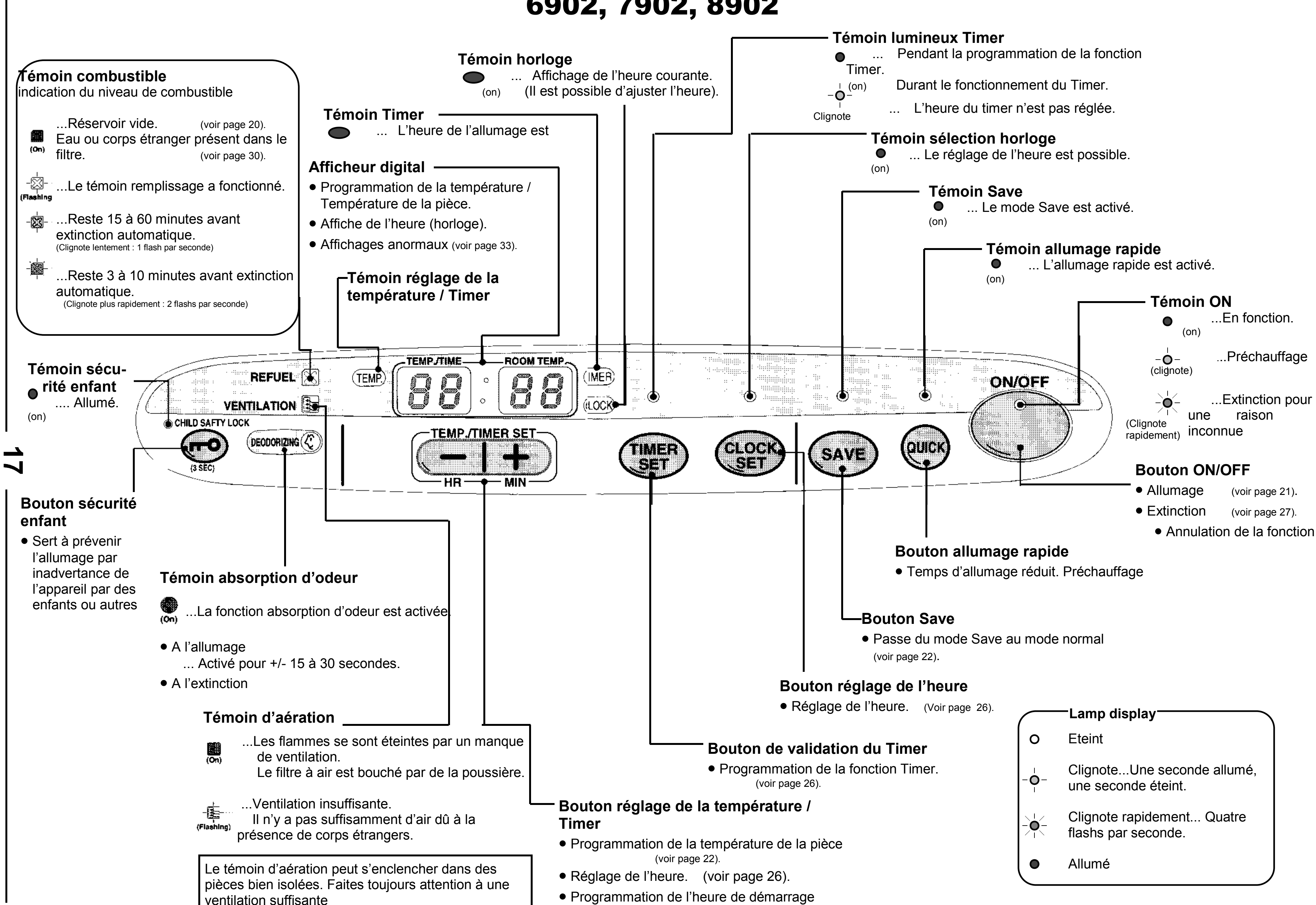
Témoin d'aération
- (On) ...Les flammes se sont éteintes par un manque de ventilation. Le filtre à air est bouché par de la poussière.
- Clignote ...Ventilation insuffisante. Il n'y a pas suffisamment d'air dû à la présence de corps étrangers. Le témoin d'aération peut s'enclencher dans des pièces bien isolées. Faites toujours attention à une ventilation suffisante.

Témoins lumineux
- Eteint
- Clignote...Une seconde allumé, une seconde éteint.
- Clignote rapidement... Quatre flashs par seconde.
- Allumé

NOMS ET FONCTIONS DES TOUCHES DU TABLEAU DE BORD
5902

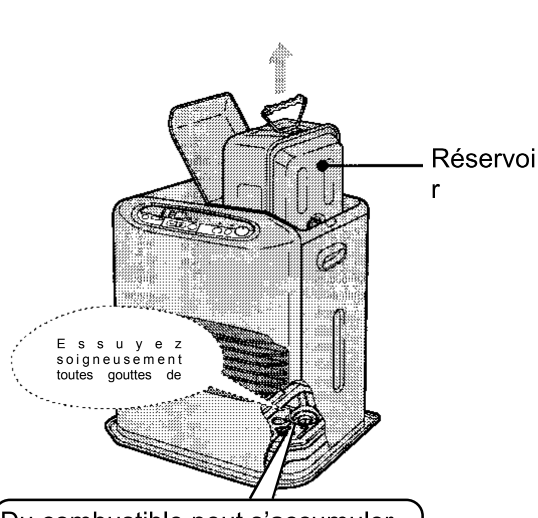


NOMS ET FONCTIONS DES TOUCHES DU TABLEAU DE BORD
6902, 7902, 8902



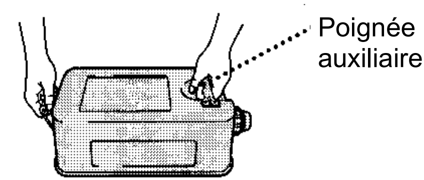
ALIMENTATION DE COMBUSTIBLE LIQUIDE

Avertissement: Eteignez toujours votre appareil avant de le remplir de combustible liquide pour appareil mobile de chauffage et qu'il n'y ait rien d'inflammable dans les environs de l'appareil. (Voir avertissement page 9).



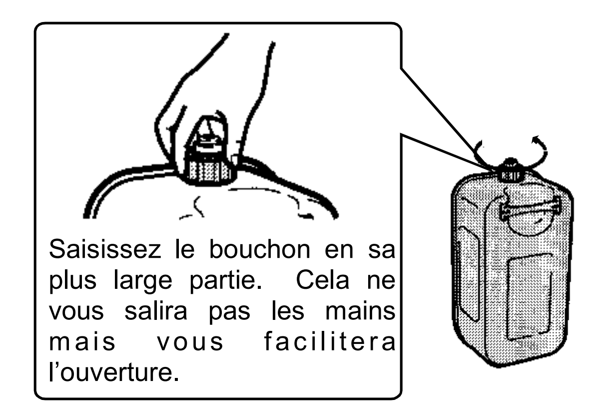
Du combustible peut s'accumuler dans les espaces du réservoir fixe et il peut y avoir des fuites hors du bouchon. Nettoyez toujours les gouttes de combustible.

Comment porter votre réservoir



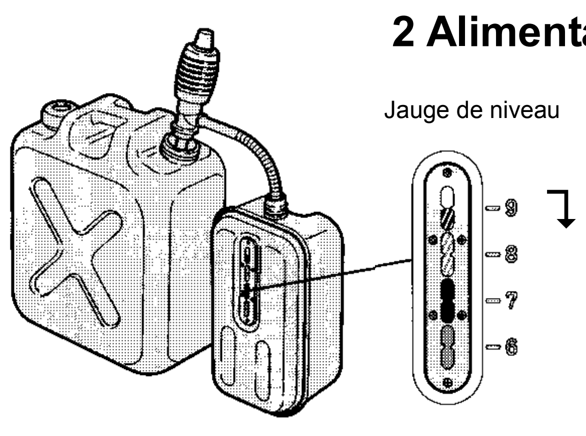
- La poignée auxiliaire vous permet de porter votre réservoir à 2 mains.

1 Enlevez le bouchon



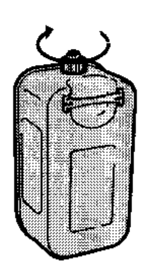
Saisissez le bouchon en sa plus large partie. Cela ne vous salira pas les mains mais vous facilitera l'ouverture.

2 Alimentation de combustible

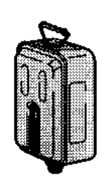


- Regardez la jauge de niveau bien droit et remplissez jusqu'à ce point
- Le chiffre qui apparaît vous permet de voir jusqu'où le réservoir est rempli
- Essuyez toujours les gouttes de combustible

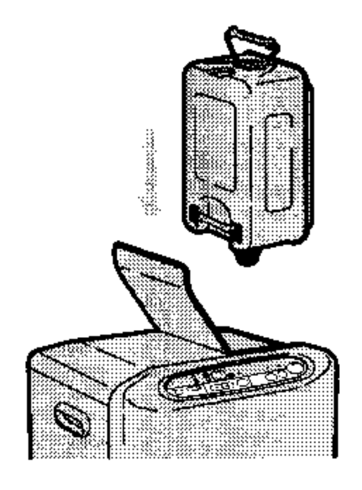
3 Fermeture du réservoir



Avertissement
Veillez à ce que le combustible ne sorte pas du bouchon.





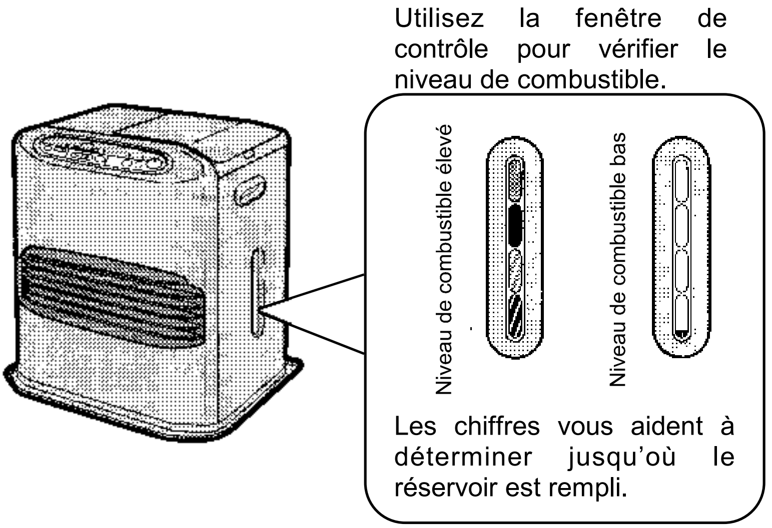


4 Placement du réservoir dans l'appareil

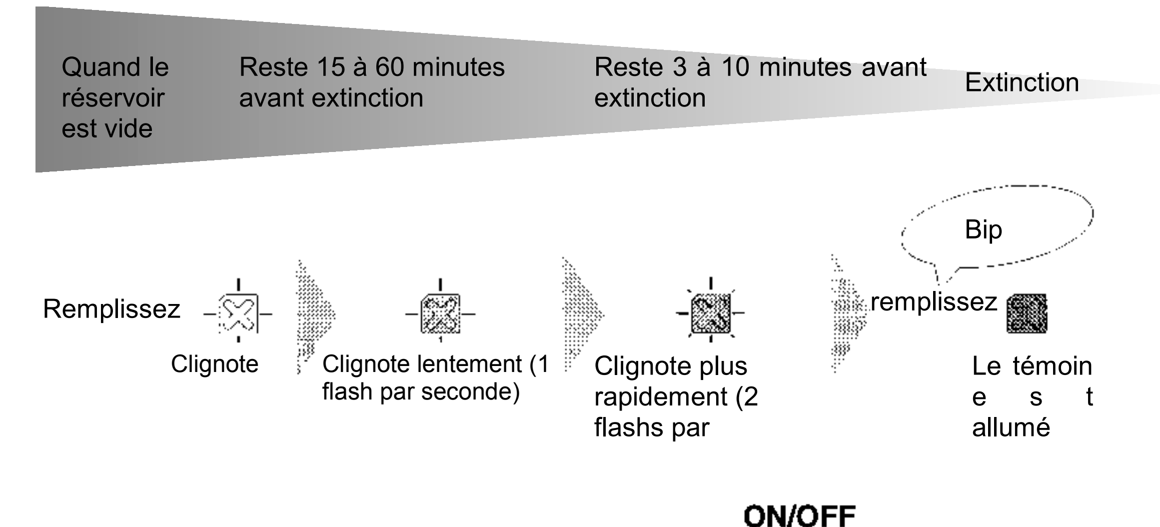
- Utilisez le réservoir et l'appareil comme un ensemble
- Positionnez le réservoir avec le bouchon en bas et introduisez-le doucement dans l'appareil
- Le réservoir va laisser écouler le combustible liquide dans le réservoir fixe faisant un bruit normal.
- Une fois le réservoir placé, le bouger ou le bousculer dans l'appareil pourrait laisser échapper des gouttes de combustible hors du bouchon.

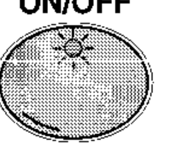
Evaluation du niveau de combustible liquide

- Le niveau du combustible dans le réservoir peut être vérifié en regardant par la fenêtre de contrôle sur le côté droit de l'appareil.



- Quand le réservoir est vide.





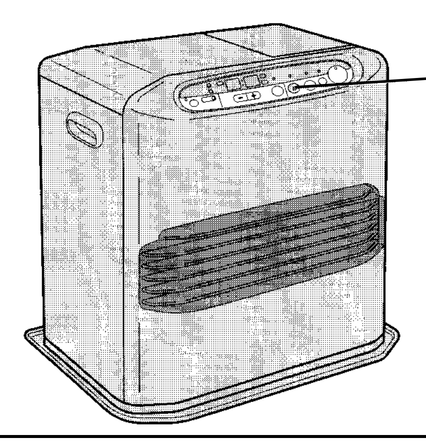
Clignote rapidement

↴ Ajoutez du combustible

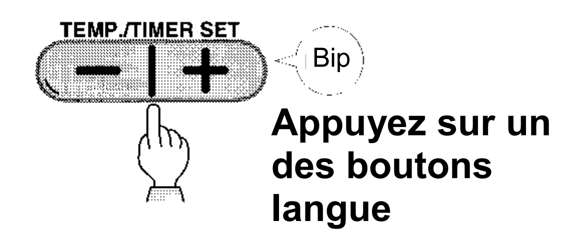
PROGRAMMATION DU LANGUAGE CHOISI

(SAUF 3902 ET 5902)

Des alarmes vocales vont vous informer quand votre réservoir de combustible est vide ou quand vous devez aérer votre pièce.(Une voix en français, anglais, italien, ou espagnol peut être sélectionnée).



1 Visualiser la langue



Appuyez sur le bouton durant plus de 3 secondes

- FR est affiché sur l'écran (par défaut) lorsque vous achetez votre appareil.

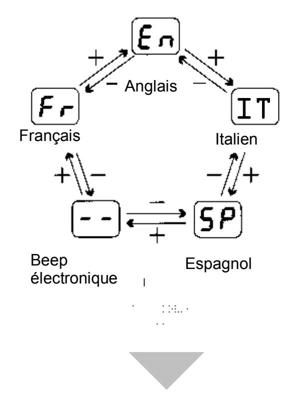
2 Sélection de la langue

TEMP./TIMER SET

Bip

Appuyez sur un des boutons langue

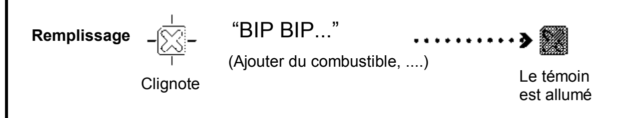
- L'affichage va changer à chaque pression et passer d'une langue à l'autre



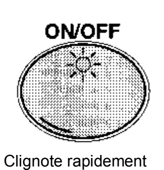
L'affichage de la langue disparaîtra après +/- 10 secondes et la sélection sera réussie.

Qu'arrive-t-il quand le réservoir de combustible est vide?

L'appareil va se couper automatiquement entre +/- 30 minutes et 2 heures après que le réservoir soit vide.



- Lorsque le témoin combustible commence à clignoter, le message vocal vous informera que le réservoir est vide.



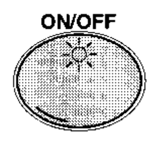
Clignote rapidement

Qu'arrive-t-il si vous devez ventiler la pièce ?

Extinction automatique



- Le message vocal vous informera que vous devez ventiler votre pièce avant que le témoin ventilation s'allume.
  → Aérez la pièce.



Clignote rapidement

Spécification de l'instruction vocale

A) Langue

Français, anglais, italien, espagnol

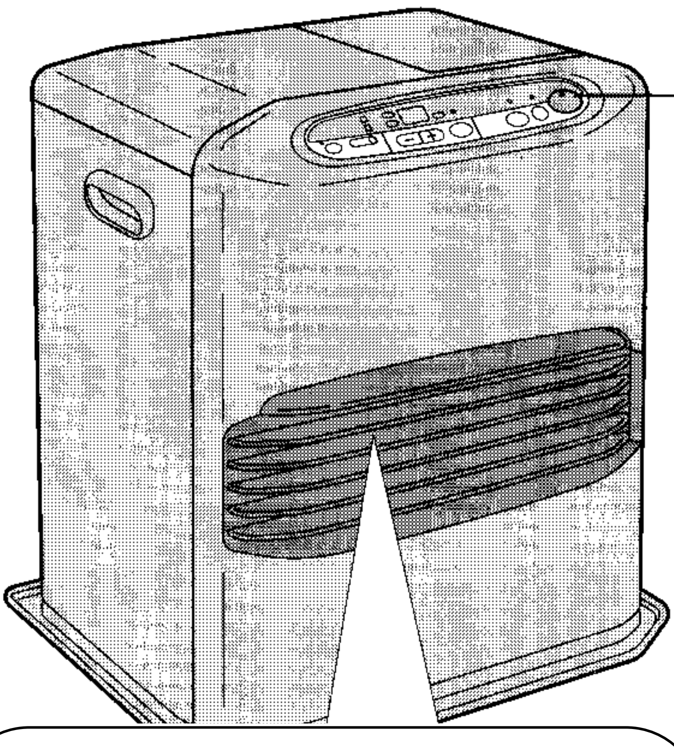
(1) Ventilation: Répète: "Veuillez aérer votre pièce.",
(2) Remplissage: Répète: "Veuillez faire le plein."
(3) Sans la voix : Vous entendez seulement le son bip

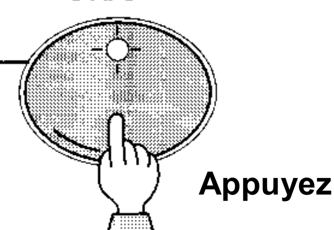
B) Quand la voix se déclenche-t-elle?

(1) Ventilation: Mode 1 : Toutes les 2 heures ou quand l'oxygène de la pièce tombe en dessous de 19 %
Mode 2 : Uniquement que l'oxygène de la pièce tombe en dessous de 19 %
(2) Remplissage: Indique qu'il faut remplir le réservoir 6 à 8 minutes avant rupture

ALLUMAGE

Attention : après allumage, votre appareil fonctionnera +/- 15 min. à plein régime. La régulation thermostatique commencera après ce délai





Appuyez

- Le témoin ON/OFF clignote
- La température apparaît sur le tableau de contrôle.

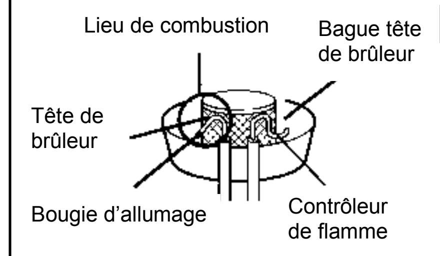
L'allumage ne se fera pas si le témoin « opération » clignote rapidement ou si le témoin remplissage de combustible est allumé.
Le témoin remplissage de combustible s'éteindra +/- 5 minutes après remplissage. Après disparition du témoin, appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil.

L'allumage aura lieu +/- 2 minutes après pression du bouton

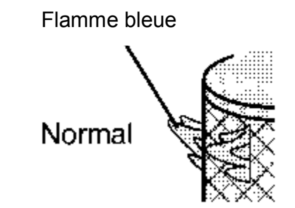
- Le témoin ON/OFF s'allume
- Le témoin d'absortion d'odeur restera allumé +/- 15 à 30 secondes (sauf modèle 3902)

- Quand vous allumez l'appareil pour la première fois ou après une longue période sans fonctionnement, il peut ne pas y avoir assez de combustible liquide dans les canaux d'alimentation de l'appareil pour l'allumage. (F2 va apparaître) Il peut également y avoir une odeur à ce moment là. Ceci est normal et l'appareil ne doit pas être réparé.
  Si F2 apparaît, débranchez la fiche de courant et rebranchez-la. Appuyez à nouveau sur le bouton « opération.
- Durant l'allumage, le système désodorisant rentrera en fonction et le témoin désodorisation reste allumé. (sauf modèle FIRST 3902) Il se peut

Vérification de la flamme



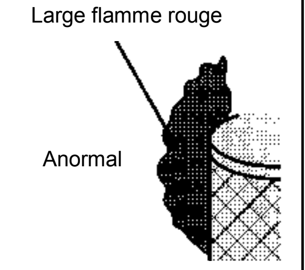
Combustion normale



Conditions normales

- La tête de brûleur peut devenir rouge quand la flamme est basse.
- La bougie d'allumage, le contrôleur de flamme et la bague tête de brûleur peuvent devenir rouges.
- Des flammes rouges peuvent apparaître occasionnellement.

Combustion anormale



Combustion trop haute

Les flammes dépassent. Ceci s'accompagne de bruit et d'une odeur.



- Si la combustion est anormale (une flamme rouge) pour une longue période, il n'y a pas suffisamment d'air. Enlevez tout corps étranger dans le pointeau et nettoyez-le.
- Si la combustion reste anormale, contactez votre

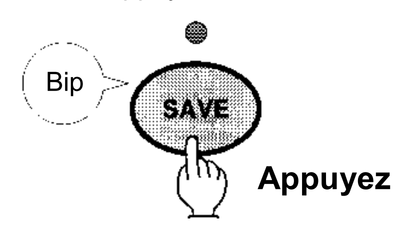
AJUSTAGE DE LA TEMPÉRATURE

Mode Save sauf 3902

Si la température de la pièce est de 3 à 5° C supérieure à la température programmée, la combustion va s'arrêter automatiquement (le témoin ON et le témoin SAVE seront allumés). Quand la température ambiante baissera à la température programmée, l'appareil se rallumera automatiquement (l'appareil ne fonctionnera pas les 5 premières minutes).

1 Allumez le Témoin Save

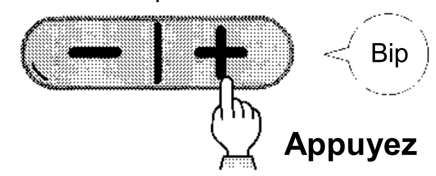
S'il est éteint, appuyez sur le bouton.



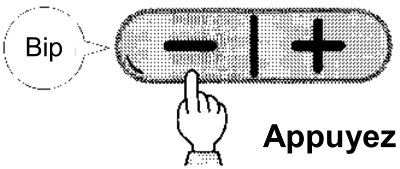
- Le Témoin Save s'allume.

2 Programmation de la température

Pour augmenter la température:



Pour diminuer la température:



Pour les modèles 3902 et 5902

- Le témoin SAVE va s'allumer et la programmation sera enregistrée. La température changera de 1° C à chaque pression du bouton. Pressez le bouton de façon continue pour une modification plus rapide.
- Plus ou moins 4 secondes après programmation, le témoin ROOM s'allume et la température sera programmée digitalement.

Pour les modèles 6902, 7902 et 8902

- A chaque pression du bouton la température choisie augmente de 1°C. Maintenez enfoncé pour augmenter la température plus rapidement.

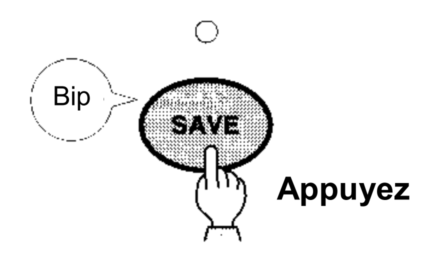
Quand la fonction SAVE est enclenchée, les valeurs de puissance maximum et minimum changent:

Modèles	Normal Max → Min	SAVE Max → Min
3902	3.2 Kw → 072 Kw	2.7 Kw → 0 Kw
5902	3.2 Kw → 0.72 Kw	2.7 Kw → 0 Kw
6902	3.8 Kw → 0.91 Kw	2.8 Kw → 0 Kw
7902	4.5 Kw → 0.91 Kw	3.4 Kw → 0 Kw
8902	5.2 Kw → 0.96 Kw	3.4 Kw → 0 Kw

Programmation normale

1 Assurez-vous que le Témoin SAVE soit bien éteint sauf modèle 3902

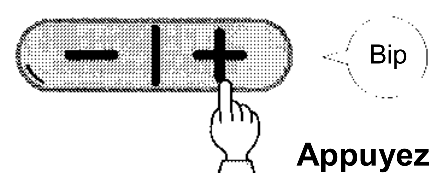
Si le témoin est allumé:



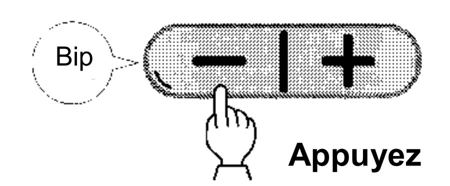
- Le témoin SAVE s'éteint.

2 Programmation de la température

Pour augmenter la température



Pour diminuer la température:

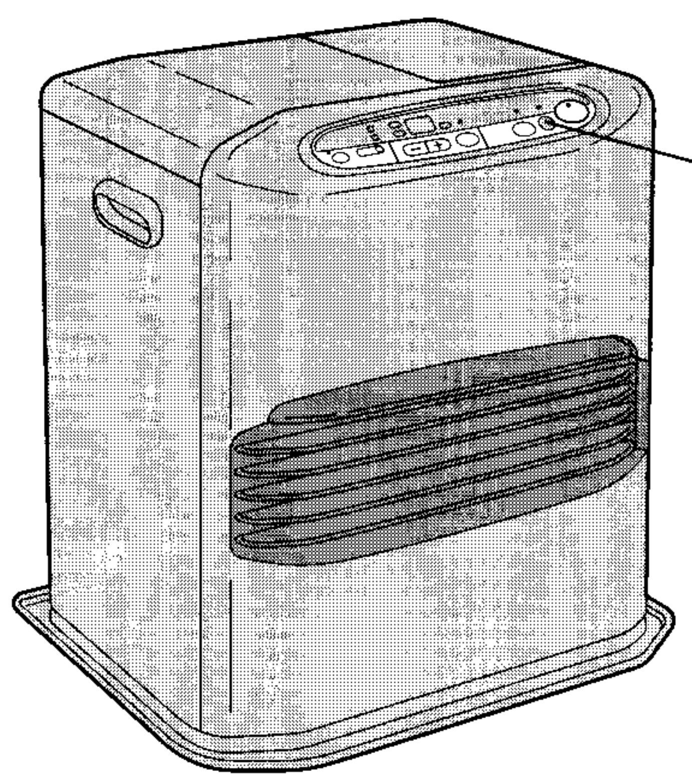


- Le système Air Sensor s'activera et les flammes s'éteindront +/- 10 minutes après que la température soit restée constante à 27 ° C ou plus.
- La température programmée sera d'office de 20 ° C si la prise de courant est débranchée et rebranchée à nouveau ou s'il y a eu une coupure de courant.
- Veuillez noter que la température sur le tableau de bord ne sera jamais identique à la température ambiante de la pièce. La température affichée est celle de la température près de l'entrée d'air chaud. La température ambiante variera suivant

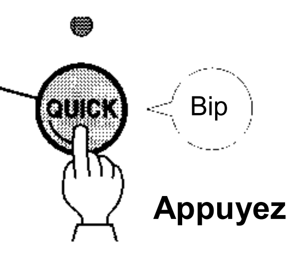
ALLUMAGE RAPIDE (SAUF 3902)

Si cette fonction est programmée plus de 3 minutes avant l'allumage de l'appareil, l'allumage se fera en 10 secondes. Le préchauffage utilise +/- 90 watts (pour le modèle 5902) et +/- 100 watts (pour les autres modèles) de la puissance électrique pour préchauffer le brûleur. Eteignez la fonction allumage rapide si vous ne comptez pas l'utiliser pour une longue période.

Avertissement Faites attention car le dessus de l'appareil et la partie proche de l'entrée d'air chaud deviennent chaud durant le préchauffage.



Pour programmer



Appuyez

- Le témoin allumage rapide s'allume.

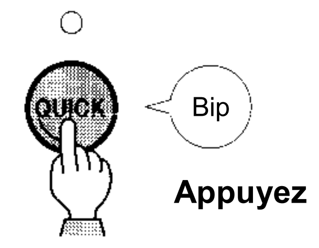
- **Le témoin allumage rapide s'allumera à certaines conditions bien que le préchauffage ne soit pas en cours :**
  - Le mode TIMER a été programmé.
  - L'appareil a été éteint car la température ambiante est trop élevée.
- **Si l'appareil n'a pas été utilisé pour plus de 48 heures après que l'allumage rapide ait été programmé, le témoin allumage rapide clignotera et le préchauffage ne se fera pas.**

▼

Appuyez à nouveau sur le bouton allumage rapide pour commencer l'allumage rapide.

- **Appuyez à nouveau sur le bouton allumage rapide si la fiche de courant a été débranchée, et rebranchez à nouveau ou s'il y a eu une coupure de**

Pour annuler



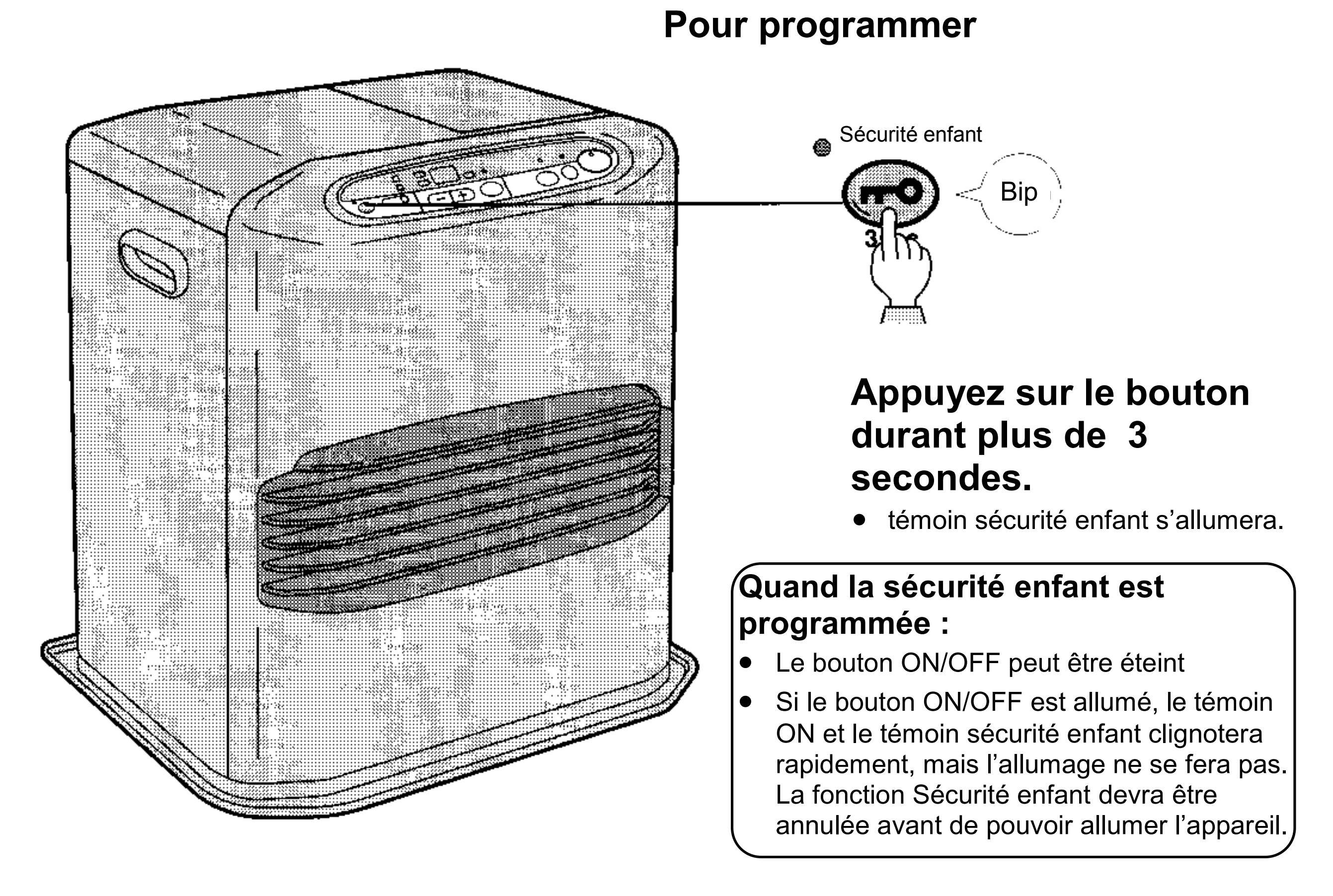
Appuyez

- Le témoin d'allumage rapide s'éteint.

SECURITE ENFANT

Programmez la sécurité enfant afin d'éviter que des enfants ou autres personnes n'enclenchent involontairement l'appareil.

Pour programmer



Appuyez sur le bouton durant plus de 3 secondes.

- témoin sécurité enfant s'allumera.

Quand la sécurité enfant est programmée :

- Le bouton ON/OFF peut être éteint
- Si le bouton ON/OFF est allumé, le témoin ON et le témoin sécurité enfant clignotera rapidement, mais l'allumage ne se fera pas. La fonction Sécurité enfant devra être annulée avant de pouvoir allumer l'appareil.

Pour annuler

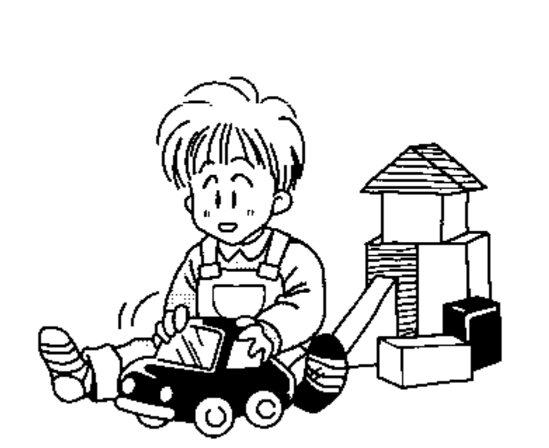
Sécurité enfant

Bip

3

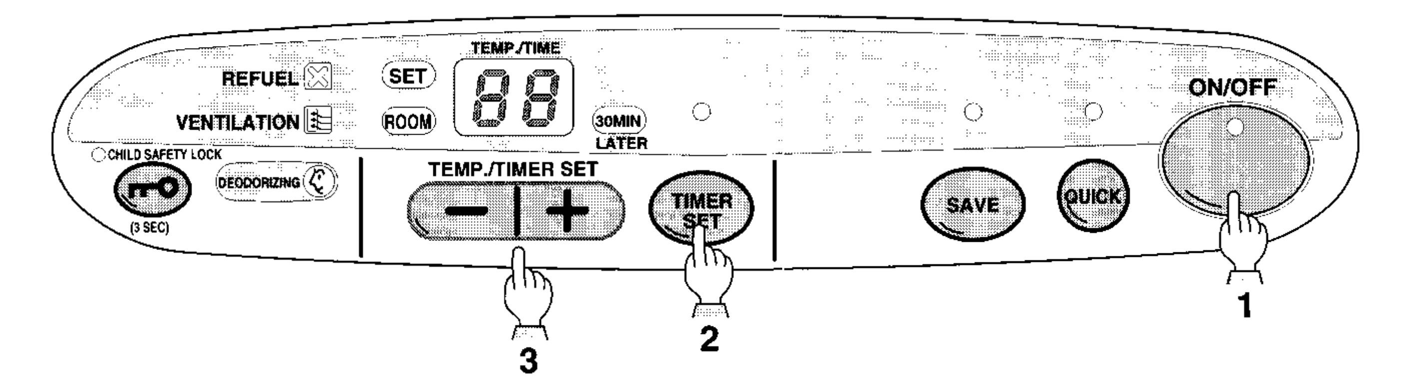
Appuyez sur le bouton plus de 3 secondes.

- Le témoin sécurité enfant s'éteindra.



Mode Timer 5902

Exemple **Si vous programmez votre appareil à 10 heures le soir pour le faire démarrer à 7 heures 30 le matin suivant (soit 9 heures 30 minutes plus tard), programmez le Timer à 9 heures et 30 minutes.**



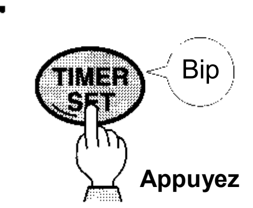
Pour programmer

1 ON/OFF

Appuyez

- Le témoin ON clignote..

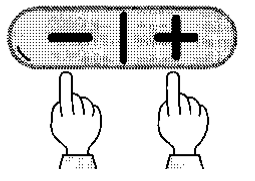
2



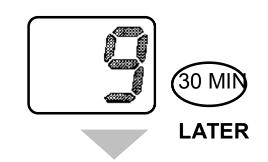
Appuyez

- Le témoin TIMER s'allume
- Le témoin ON s'éteint
- L'heure est programmée sur le tableau de bord

3 Température / Timer programmation



Appuyez suivant besoin pour programmer



Programmation réussie

- Introduisez l'heure.
- Le Timer peut être programmé par 30 minutes de 30 minutes à 24 heures. Le témoin 30 min s'allumera quand le Timer sera programmé de 00 heures à 30 minutes.
- Le temps restant avant l'allumage s'affichera sur le tableau de bord.

- Appuyez TIMER SET pendant le fonctionnement et le TIMER peut être programmé et l'appareil est éteint.
- Appuyez à nouveau sur le bouton si la fiche a été débranchée et rebranchez la à nouveau ou si il y a eu une coupure de courant.

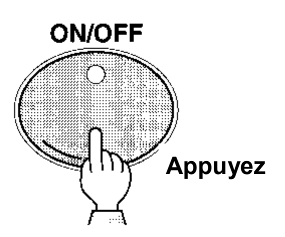
La fonction TIMER

L'appareil s'allumera automatiquement à l'heure programmée.

- Le témoin ON s'allume.
- Le témoin TIMER s'allume.
- Si la température de votre pièce est très basse, l'appareil s'allumera plus tôt.

Température ambiante est de 1 à 5 ° C:
↴10 minutes plus tôt.
Température ambiante est inférieure à 0 ° C:
↴15 minutes plus tôt.

Annulation du TIMER

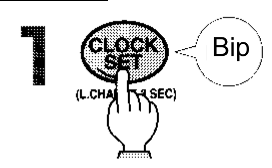


- Le témoin ON s'éteint
- Le témoin TIMER s'éteint..

MODE TIMER 6902, 7902 et 8902

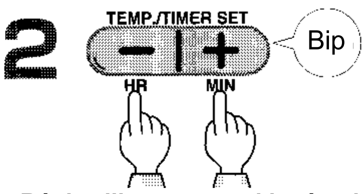
Programmation de l'heure (faites cette opération quand l'appareil est à l'arrêt)

Exemple : **il est 14 h 30 (2 h 30 pm).**



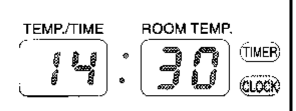
Appuyez

- Témoin de sélection de l'heure s'allume
- Témoin horloge
- L'affichage digitale clignote et

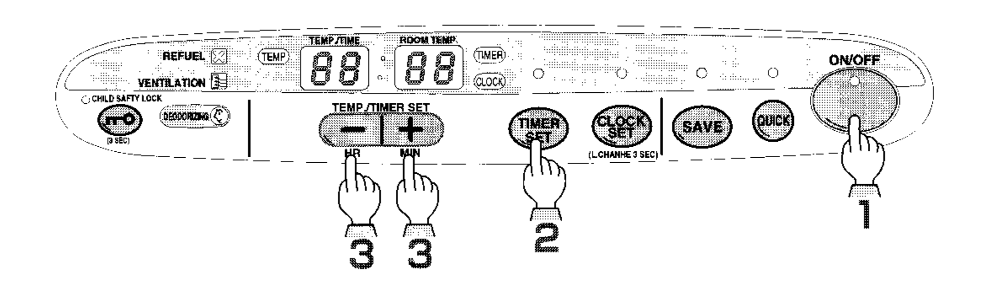


Réglez l'heure quand le témoin de sélection de l'heure est allumé.

- Chaque pression sur HR augmente l'heure de 1 heure
  Chaque pression sur MIN augmente les minutes de 1 minute
- L'affichage digital change.



Le témoin de sélection de l'heure reste allumé approximativement pendant 15 secondes. Quand le témoin s'éteint, le réglage de l'heure est terminé et validé.

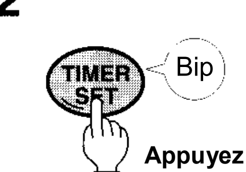


- Une fois les 15 secondes écoulées, pendant le réglage de l'heure, le changement de celle-ci ne peut plus être effectué. Appuyez alors sur le bouton de réglage de l'heure pour la régler une nouvelle fois.

Programmation du timer (dès que l'heure a été enregistrée)

Exemple **Programmer l'appareil pour qu'il s'allume à 7:30.**

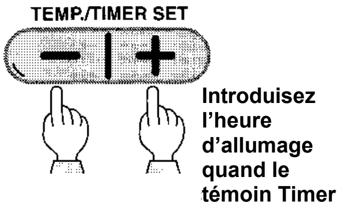
1 ON/OFF



Appuyez

- Le témoin ON clignote..

2



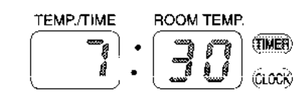
Appuyez

- Le témoin TIMER s'allume
- Le témoin ON s'éteint
- L'affichage digital clignote et affiche 5 :00 (par défaut)

3 TEMP./TIMER SET

Introduisez l'heure d'allumage quand le témoin Timer

- Chaque pression sur HR augmente l'heure de 1 heure
  Chaque pression sur MIN augmente les minutes de 1 minute
- L'affichage digital change.



Quand l'heure réapparait, la programmation est terminée.

- Le témoin Timer s'éteint.
- Un fois la programmation introduite, l'allumage se fera à l'heure

- Quand le TIMER a été réglé une première fois, l'affichage change pour afficher l'heure environ 7 secondes après la dernière pression. Pour changer l'heure de départ de l'allumage, appuyez sur le bouton de réglage du TIMER une nouvelle fois et changez l'heure.

La fonction TIMER

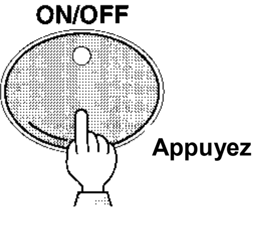
L'appareil s'allumera automatiquement à l'heure programmée.

- Le témoin ON s'allume.
- Le témoin TIMER s'allume.
- Si la température de votre pièce est très basse, l'appareil s'allumera plus tôt.

Température ambiante est de 1 à 5 ° C:
↴10 minutes plus tôt.
Température ambiante est inférieure à 0 ° C:
↴15 minutes plus tôt.

Annulation du TIMER

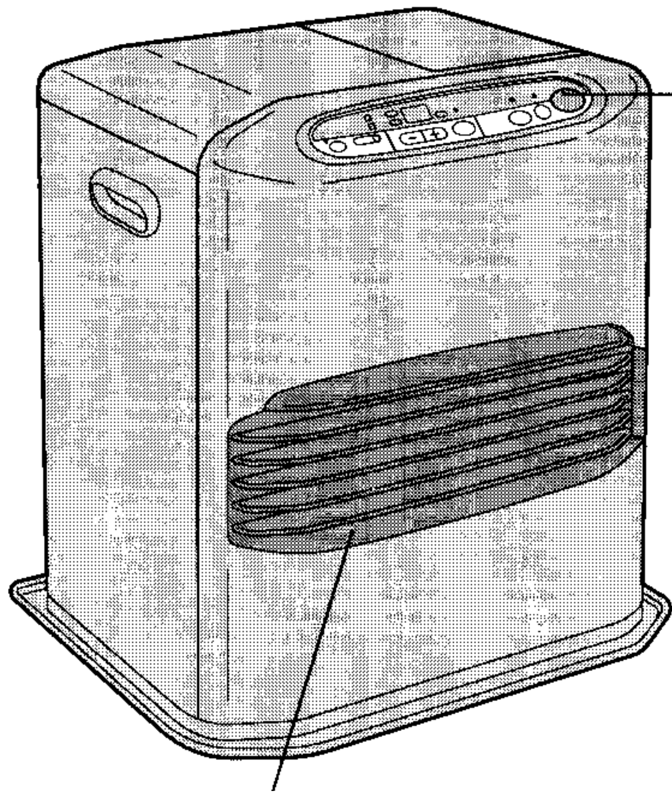
ON/OFF

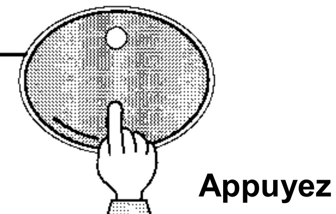


Appuyez

- Le témoin ON s'éteint
- Le témoin TIMER s'éteint..

EXTINCTION





Appuyez

- Le témoin ON s'éteint.
- Le témoin absorption d'odeur s'allume pour +/- 2 minutes et 30 secondes (sauf FIRST 3902)
- Les pales de soufflerie resteront actifs +/- 3 minutes après disparition des flammes.

Vérifiez par la grille d'inspection que la flamme soit bien éteinte.

Quand la flamme est éteinte, la fonction absorption d'odeur s'enclenchera et le témoin absorption d'odeur restera allumé. Une odeur peut persister à ce stade. (sauf 3902)

N'éteignez jamais votre appareil de la façon suivante

- Débranchez votre appareil pour éteindre les flammes
- Déplacez votre appareil pour éteindre les flammes
- Quand les flammes sont éteintes, ne débranchez jamais votre appareil avant l'arrêt du ventilateur du brûleur.

QUELQUES AVERTISSEMENTS

AIR-SENSOR (breveté)

Cet appareil de chauffage a été conçu avec un dispositif de sécurité air-sensor. Des conditions anormales d'emploi de votre appareil (mauvaise ventilation, emploi dans pièce trop petite, emploi derrière une fenêtre ensoleillée, dans un renfoncement, trop près d'un mur ou d'un meuble) causent l'extinction automatique de celui-ci.

IMPORTANT

Toute intervention ou modification du système de sécurité est interdite. Outre l'annulation de votre garantie celle-ci risquerait d'entraîner une déficience du système aux dépens de votre sécurité.

RESTRICTION D'UTILISATION

Cet appareil de chauffage ne peut jamais être utilisé dans des locaux et pièces étanches tels que: caravanes, cabines de véhicules etc.

IMPORTANT

- Utilisez votre poêle dans une pièce suffisamment ventilée et exempte de vapeurs inflammables.
- Chaque pièce où l'appareil est utilisé, doit être munie d'une entrée d'air suffisante et d'une sortie d'air efficace (section minimale de 50 cm² pour chaque orifice).
- N'utilisez pas votre foyer dans une pièce sous-dimensionnée : 3200 watts : min 49 M3 - 3800 watts : min 59 M3 - 4500 watts : min 69 M3 - 5200 watts : min 80 M3
- Dès qu'un des systèmes de sécurité s'enclenche, aérez toujours la pièce, vérifiez les causes de l'extinction et éliminez-les avant de rallumer l'appareil.
- Ne démontez jamais des parties électriques et ne les remplacez jamais avec des pièces non-standards.
- Ne démontez jamais ni la valve de contrôle de combustion, ni le système de combustion.
- utilisez uniquement les pièces consommables d'origine disponibles chez votre distributeur local.

● Maintenez toujours une distance de sécurité d'un mètre minimum entre le poêle et tout objet étranger.



N'UTILISEZ PAS VOTRE POELE DANS DES PIECES SITUEES EN DESSOUS DU NIVEAU DU SOL

AVERTISSEMENT pour le remplacement du câble

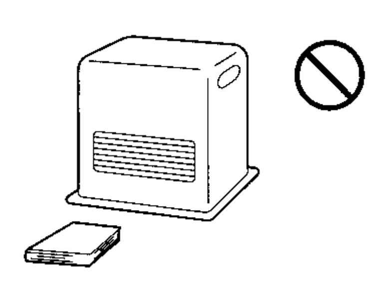
Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par un atelier reconnu par le fabricant (ou le distributeur) car des outils spéciaux sont nécessaires.

VERIFICATIONS JOURNALIERES ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Attendez au moins 10 minutes après extinction que l'appareil ait refroidi et entretenez votre appareil avec la prise de courant débranchée. N'enlevez jamais aucune pièce et ne démontez jamais votre appareil.

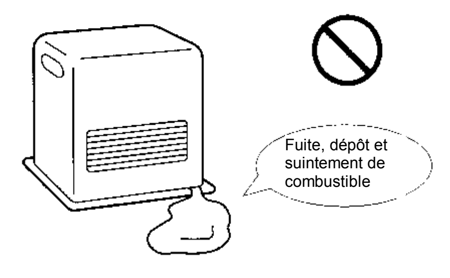
A CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL

Vérifiez qu'il n'y ait aucun objet inflammable à côté de l'appareil.



Vérifiez toujours afin de vous assurer qu'il n'y ait aucun objet inflammable comme du papier, des vêtements etc… autour de l'appareil.

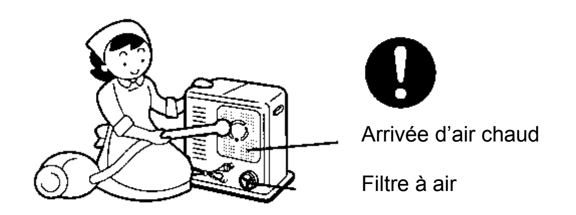
Vérifiez qu'il n'y ait aucune fuite de combustible, suintement de combustible ou dépôt de combustible.



Arrêtez immédiatement l'appareil et nettoyez toute écoulement de combustible et ensuite contactez votre revendeur.

AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE

Nettoyez l'arrivée d'air chaud et le filtre à air



- ■ Nettoyez l'arrivée d'air chaud.
- Pour nettoyer l'arrivée d'air chaud, utilisez un aspirateur
- ■ Nettoyez le filtre à air

- Quand le nettoyage avec l'aspirateur est terminé, vérifiez bien d'avoir correctement replacé le filtre à air. S'il est très poussiéreux, brossez-en la surface.
- Il n'est pas nécessaire de remplacer le filtre à air si l'effet absorption d'odeur du charbon actif qui équipe le filtre est toujours correct.

S'il est nettoyé avec de l'eau, le charbon actif du filtre à air sera mouillé et cela peut causer une mauvaise combustion. Séchez donc soigneusement le filtre avant réemploi.

Nettoyage de l'appareil et de la sortie d'air chaud.

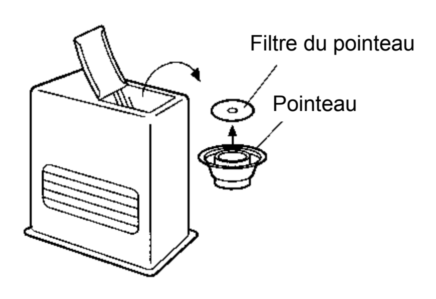
Nettoyez-les avec un chiffon doux ou imprégné d'un produit nettoyant doux.

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence, du diluant…

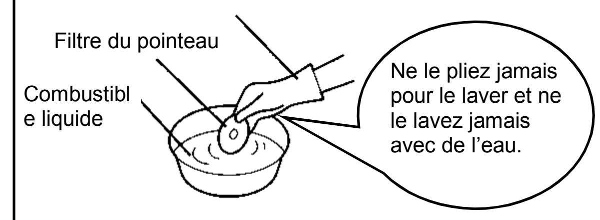
AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS

■ **Nettoyage du pointeau**

1. Enlevez le pointeau.



2. Enlevez le filtre du pointeau et nettoyez-le avec du combustible liquide.

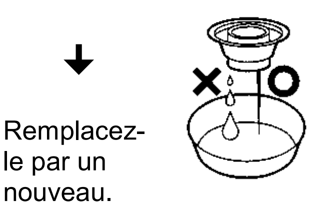


3. Remettez le filtre du pointeau dans le pointeau pour vérifier si le combustible liquide s'écoule bien.

S'il s'écoule comme des gouttes d'eau, cela indique que le filtre est obstrué.

↓

Remplacez-le par un nouveau.



S'il s'écoule comme un liquide gluant, cela indique que le filtre est propre.

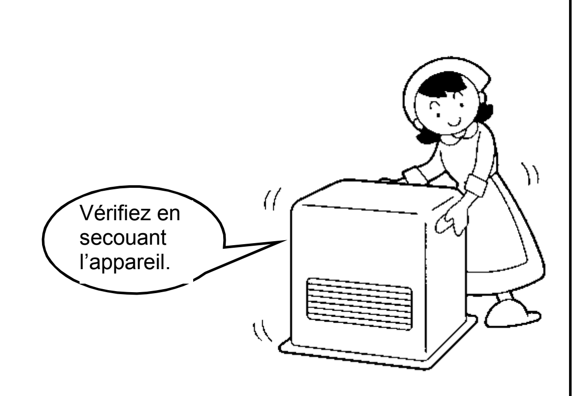
4. Remise en place du pointeau.

- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans le filtre du pointeau.
- Quand le filtre du pointeau est devenu tellement encrassé qu'il ne peut plus être utilisé, contactez le revendeur chez qui vous l'avez acheté.

2 OU 3 FOIS PAR SAISON

■ **Vérification du système d'extinction automatique.**

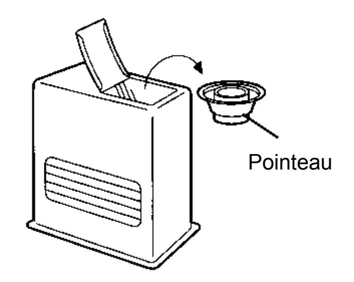
Vérifiez que l'appareil se coupe bien quand vous le secouez.



Si l'appareil ne se coupe pas, cela signifie qu'il y a un problème. Contactez votre revendeur où vous avez acheté l'appareil.

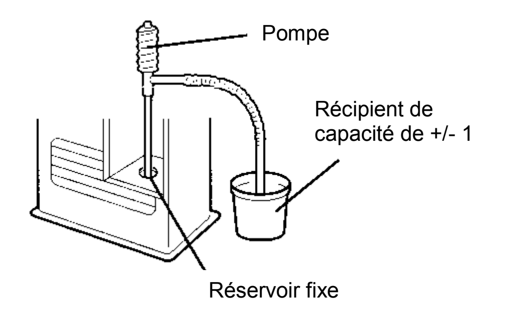
Enlevez le combustible liquide et «l'eau» contenu dans le réservoir fixe.

1. Enlevez le pointeau.



2. Pompez le combustible liquide qui reste dans le réservoir fixe.

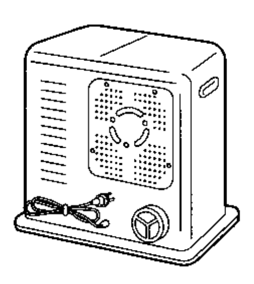
Utilisez votre pompe manuelle ou une pompe électrique disponible dans les magasins.



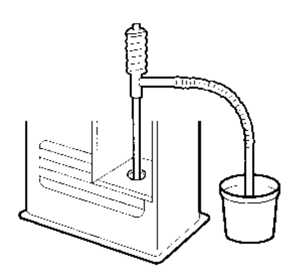
STOCKAGE DE VOTRE APPAREIL

Hors saison ou si vous n'utilisez pas l'appareil pour une longue période:

1. Repliez le cordon d'alimentation et fixez-le au crochet de maintien.

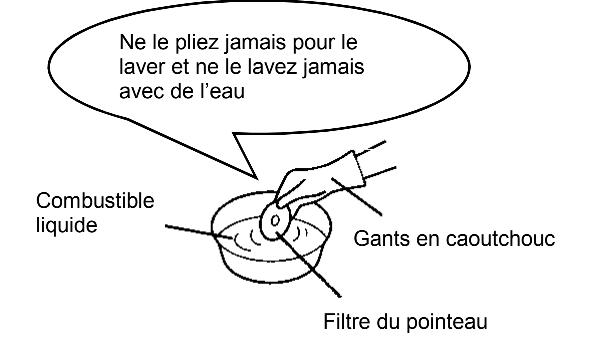


2. Enlevez le combustible liquide laissé dans le réservoir fixe **(Voir page 30).**

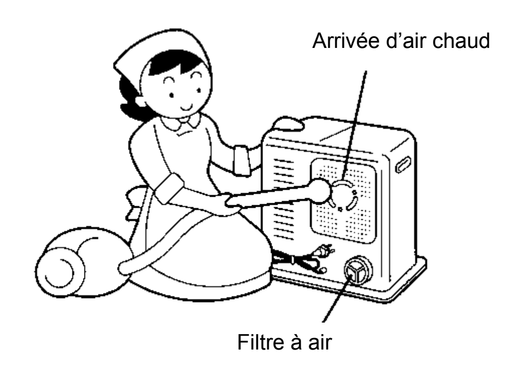


Il est tout à fait impossible de consommer complètement le combustible qui reste dans le réservoir fixe. Pompez-le avec la pompe

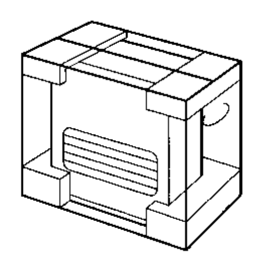
3. Nettoyez le filtre du pointeau et le pointeau avec du combustible liquide **(Voir page 30).**



4. Enlevez la poussière du filtre à air, de l'arrivée d'air chaud et de la sortie d'air chaud.



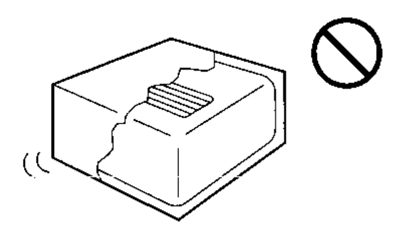
5. Stockez l'appareil dans sa boite d'origine.



- Stockez-le dans un endroit peu humide

Avertissement

Ne le posez pas sur une surface inclinée ou couché.



Ceci pourrait causer un écoulement de combustible pouvant engendrer un incendie.

AFFICHAGES ANORMAUX ET MESURES A PRENDRE

Si quelque chose d'anormal se passe, cela s'indique par un témoin ou un affichage sur le tableau de bord.

Affichage	Problème	Mesures à prendre
Le témoin ON clignote rapidement	Est-ce que le bouton ON a été allumé avant que la fiche de courant ait été branchée dans la prise électrique ? Est-ce que le bouton ON a été allumé pendant que le témoin combustible était allumé ? Est-ce qu'il y a eu une coupure d'électricité ? (Le système de rupture de courant a été activé.)	Appuyez à nouveau sur le bouton ON.
Le témoin ON clignote rapidement	Est-ce que l'appareil a subi un tremblement de terre ou un choc ? (Le système de coupure automatique d'urgence a été activé.)	Appuyez à nouveau sur le bouton ON. Attendez un court instant, et appuyez à nouveau sur le bouton. En cas de tremblement de terre, assurez-vous que l'appareil n'a subi aucun dommage comme écoulement de combustible, etc.
Le témoin ON clignote rapidement	Est-ce que l'arrivée ou la sortie d'air chaud a été obstruée par de la poussière ou obstruée par autre chose ? Est-ce que la combustion a été anormale? (Le système de prévention de surchauffe a été activé.) Est-ce qu'il y a un autre appareil de chauffage près de l'air Sensor de l'appareil ?	Supprimez la cause et appuyez à nouveau sur le bouton ON. Si le système de protection de surchauffe a été activé, attendez au moins 10 minutes avant que l'appareil ne refroidisse suffisamment, et appuyez ensuite sur le bouton ON.
Le témoin ON clignote rapidement	Est-ce que le ventilateur de l'appareil a fonctionné plus que 10 minutes à une température ambiante de 27 ° C ou plus ?	Ouvrez une fenêtre et appuyez à nouveau sur le bouton ON après que la température de la pièce a baissé. (voir page 22)
Le témoin ON clignote rapidement – Le témoin combustible est allumé	Est-ce que la quantité de combustible liquide est suffisante ? Est-ce que le combustible liquide a été mélangé avec de l'eau ou du combustible liquide impur?	Remplissez le réservoir de l'appareil. Nettoyez le filtre du pointeau. (Voir page 30).
Le témoin ON clignote rapidement – Le témoin sécurité enfant est allumé	Est-ce que le bouton ON a été allumé pendant que la sécurité enfant était activée ?	Libérez la fonction Sécurité enfant. (Voir page 24).
Le témoin ON clignote rapidement – Le témoin d'aération est allumé avec une alarme sonore pour 8 secondes.	Est-ce que la ventilation est suffisante ? Est-ce que l'appareil a été utilisé dans une pièce trop hermétique, étanche ? Est-ce que le clapet de réglage d'entrée d'air a été remis en position correcte ? Est-ce que le filtre à air a été bouché avec de la poussière ou obstrué ? (Le système de protection de combustion incomplète a été activé.)	Renouvelez l'air. Ajustez le clapet de réglage d'entrée d'air dans la position correcte. (Voir page 12) Nettoyez le filtre à air.
Le témoin ON clignote rapidement – Le témoin TIMER est allumé sauf 3902	Est-ce que l'appareil a subi un grave tremblement de terre ou un impact durant la programmation du Timer ou la fonction Timer ?	Appuyez à nouveau sur le bouton et ensuite appuyez sur le bouton TIMER.

Affichage	Problème	Mesures à prendre
Tous les témoins s'éteignent..	Est-ce que l'arrivée d'air chaud ou la sortie d'air chaud a été bouchée par de la poussière ou obstruée ? Est-ce que la sortie d'air chaud a été obstruée ? Est-ce qu'il y a eu une coupure de courant durant la combustion ? Est-ce que la prise de courant a été débranchée durant le fonctionnement de l'appareil. Est-ce que le système de prévention de surchauffe a été activé ?	Nettoyez l'arrivée d'air chaud et enlevez les objets obstruant s'il y en a, ensuite attendez au moins 10 minutes que l'appareil se refroidisse suffisamment pour allumer l'appareil à nouveau.
F2, F3, F4	Est-ce que vous allez utiliser l'appareil pour la première fois ou réutiliser pour la première fois après un long moment sans utilisation ?	Attendez plus au moins 5 minutes que le combustible ait bien rempli tout le système de l'appareil avant de rallumer votre poêle. (Voir page 21).
	Est-ce que le clapet de réglage d'arrivée d'air a été enlevé ou remis dans une mauvaise position ? (Le système de protection de mauvaise combustion a été activé.)	Enlevez le cordon d'alimentation de la prise et remettez en bonne position le clapet de réglage d'arrivée d'air et ensuite remettez la fiche de courant dans la prise et rallumez votre appareil. (Voir page 12).
	Est-ce que l'arrivée d'air a été bouchée par de la poussière ? (Le système de protection de mauvaise combustion a été activé.)	Nettoyez l'arrivée d'air.
	Est-ce qu'il y a une fumée blanche ou une forte odeur émanant de la sortie d'air chaud ou de l'arrivée d'air lorsque l'appareil est allumé ou éteint ?	Ceci arrive quand vous utilisez un combustible de mauvaise qualité. Débranchez la fiche de courant de la prise et informez votre revendeur de l'affichage visible sur le tableau de bord.
F0, F2, F5	Ceci indique un arrêt de l'appareil. (Le système « ignition safety » a été activé.	Débranchez la fiche de courant et informez votre revendeur de l'affi-
E0, F2, F5 F7, A1~A6	Ceci indique un arrêt d l'appareil.	chage visible sur le tableau de bord.

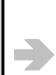
Si un des systèmes de sécurité est activé, l'appareil se coupe automatiquement.

Si vous observez un affichage anormal sur le tableau de bord, affichage non repris dans la liste ci-dessus, ou si un affichage de problèmes persiste même après que vous ayez pris les mesures adéquates, l'appareil ne pourra être rallumé, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

EST-CE UNE PANNE ?

Les symptômes suivants n'indiquent pas une panne.

	Symptômes	Raisons
A l'allumage	**Ne s'allume pas rapidement.**	Un temps de préchauffage de 2 minutes est nécessaire. Immédiatement après remplissage, il est nécessaire d'attendre +/- 5 minutes jusqu'à ce que tout le système soit empli de combustible. (voir page 21).
A l'allumage	**Produit de la fumée ou une odeur lors de la première utilisation.**	Ceci arrive parce que la peinture résistant à la haute chaleur chauffe très fort. Ceci n'est pas une panne.(voir page 21).
A l'allumage	**Produit de la fumée à l'allumage.**	Ceci est normal quand la flamme s'étend autour du brûleur. Ceci n'est pas une panne. (voir page 21).
A l'allumage	**Fait un bruit comme « bokkomm ! » quand le fonctionnement est en cours ou après que l'appareil soit éteint.**	Ceci arrive car votre appareil « se donne » très légèrement sous l'effet de la chaleur. Ceci n'est pas une panne.
Pendant le fonctionnement	**La bougie d'allumage, le contrôleur de flamme, la bague tête de brûleur deviennent rouges.**	Ceci se passe car ces pièces sont chauffées par les flammes. Ceci n'est pas une panne. (voir page 21).
Pendant le fonctionnement	**Les flammes disparaissent alors que le témoin ON et le témoin SAVE (sauf modèle 3902) sont allumés.**	Ceci arrive parce que le système d'extinction automatique a été activé par l'augmentation de la température de la pièce à chauffer. (voir page 22).
Pendant le fonctionnement	**La flamme change de couleur en rouge-orange.**	Ceci arrive car la flamme vacille et ses extrémités deviennent oranges. Ceci se passe quand l'appareil est utilisé : • Pour la première fois • Dans un endroit où l'air contient beaucoup de sel • Où l'air est poussiéreux ou humide • Où un humidificateur est utilisé
Pendant le fonctionnement	**Produit une grande flamme rouge.**	Ceci arrive parfois quand : • Le filtre à air ou l'arrivée d'air est obstrué (voir page 29). • Le clapet de réglage d'arrivée d'air est mal positionné
Pendant le fonctionnement	**Fait un bruit comme « kott-kott »**	Ceci est le bruit que peut faire la pompe électromagnétique. Ceci n'est pas une panne.
A l'extinction	**Une légère fumée blanche sort de l'arrivée d'air.**	Ceci peut arriver quand : Vous utilisez l'appareil sans le filtre à air contenant du charbon actif Le bouton ON est allumé et éteint dans un bref laps de temps. Ceci n'est pas une panne.

	Symptômes		Raisons
Pas en fonctionnement	**L'appareil devient chaud sur son sommet ou autour de l'arrivée d'air chaud même quand l'appareil n'est pas en fonction (sauf 3902).**		Ceci arrive parce que l'appareil préchauffe le brûleur par le mode d'allumage rapide et ceci peut légèrement chauffer l'appareil. (voir page 23).
	Vous entendez un bruit comme « kachi-kachi » (sauf 3902)		Ceci arrive car avec le mode d'allumage rapide, le « relay » utilisé pour le préchauffage du brûleur passe de la position On à OFF et cela produit ce bruit. Ceci n'est pas une panne. (voir page 23).
	Vous entendez un bruit comme « bokom-bokom »		Ceci arrive car le combustible du réservoir amovible s'écoule dans le réservoir fixe par le changement de température dans la pièce. Ceci n'est pas une panne.

RECOMMANDATION POUR LA VÉRIFICATION PÉRIODIQUE

Nous vous conseillons de faire vérifier votre appareil au moins une fois toutes les 2 saisons.
Si votre appareil est couramment utilisé, nous vous conseillons de le faire vérifier plus fréquemment.
Afin de prévenir tous problèmes et afin que vous utilisiez votre appareil en toute sécurité, nous vous recommandons de faire vérifier votre appareil auprès du revendeur chez qui vous l'avez acheté (par exemple en hors-saison). Cette vérification est à vos frais ainsi que le remplacement éventuel des pièces.

POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉTACHÉES.

Si vous devez remplacer une pièce, contactez votre revendeur où votre point de service après-vente agréé proche de chez vous.

SPÉCIFICATIONS

		INVERTER				
Modèle		**3902**	**5902**	**6902**	**7902**	**8902**
Type		Brûleur par évaporation				
Combustible		Combustible liquide pour appareil mobile de chauffage				
Puissance	MAX	3,2 KW	3,2 KW	3,8 KW	4,5 KW	5,2 KW
	MIN	0,72 KW	0,72 KW	0,91 KW	0,91 KW	0,96 KW
Consommation en L/h	MAX	0,342 L/h	0,342 L/h	0,406 L/h	0,481 L/h	0,555 L/h
	MIN	0,077 L/h	0,077 L/h	0,097 L/h	0,097 L/h	0,102 L/h
Consommation en g/h	MAX	267 g/h	267 g/h	317 g/h	375 g/h	433 g/h
	MIN	60 g/h	60 g/h	76 g/h	76 g/h	80 g/h
	Nominale	163 g/h	163 g/h	197 g/h	226 g/h	257 g/h
Capacité réservoir		9.0 L				
Autonomie	MAX	118,4 h	118,4 h	92,8 h	92,8 h	88,2 h
	MIN	26,3 h	26,3 h	22,2 h	18,7 h	16,2 h
Volume maximum conseillé		128 m³	128 m³	150 m³	180 m³	208 m³
Dimensions (hauteur xlargeurxprofondeur) **mm**		445x421x355	445x421x355	445x471x355	445x526x355	445x526x355
Poids		12 kg	12 kg	13 kg	13,5 kg	13,5 kg
Voltage		230 V AC/ 50Hz				
Consommation électrique		A l'allumage 610W				
		En fonctionnement 19W	En fonctionnement 19W	En fonctionnement 25W	En fonctionnement 24W	En fonctionnement 32W
Alimentation		AC 250V 6.3A				
Thermostat		139°C (pour la protection du brûleur)				
Sécurités		Sécurité anti-basculement				
		Sécurité CO, CO2				
		Sécurité allumage haute tension				
		Sécurité coupure de courant				
		Sécurité de surchauffe				
		Sécurité atmosphérique				

Sous réserve de modifications des données techniques émanant du LNE.